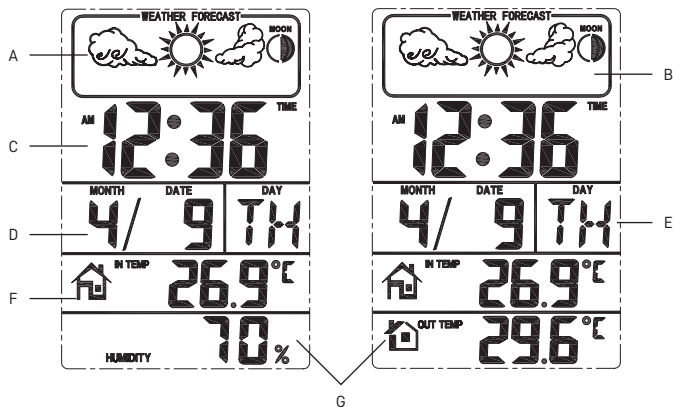


E0117N

GB	Weather Station
CZ	Meteostanice
SK	Meteostanica
PL	Stacja meteorologiczna
HU	Meteorológiai állomás
SI	Meteorološka postaja
RS HR BA ME	Meteorološka stanica
DE	Wetterstation
UA	Метеорологічний пристрій
RO MD	Stație meteorologică
LT	Meteorologinė stotelė
LV	Meteoroloģiskā stacija
EE	Ilmajaam
BG	Метеорологична станция



www.emos.eu



1

GB | Weather Station

The weather station displays a clock, an alarm clock with snooze function, weather forecast, moon phase and data about indoor and outdoor temperature and humidity. Read this manual carefully before using the product.

Specifications

Quartz clock

Indoor/outdoor temperature: -10 °C to +50 °C; -50 °C to +70 °C

Temperature resolution: 0.1 °C

Accuracy: ±1 °C

Wired probe: 1.9 m

Relative humidity: 20–95 %

Accuracy: ±5 %

Power supply: 2× 1.5 V LR1130 batteries (included)

Dimensions and weight: 108 × 70 × 16 mm; 72 g

Overview of Icons and Buttons

Front Display

(see Fig. 1)

A – weather forecast icon

B – moon phase icon

C – time

D – date

E – day

F – indoor temperature

G – indoor humidity / outdoor temperature

Top Side – Buttons

	Button press	Button hold
MODE	Time/alarm display mode	
SET	°C/°F unit of temperature selection	Time/alarm settings
UP	Display max./min. readings, 1 step forward	Erase max./min. readings
DOWN	Display outdoor temperature/indoor humidity/1 step back	
SNZ	Activate snooze (postpone alarm)	

Getting Started

1. Insert batteries (2× LR1130) into the battery compartment on the back of the weather station. The battery compartment is protected by a screw; use a suitable screwdriver.
2. When inserting the batteries, make sure the polarity is correct to avoid damaging the weather station.
3. Only use alkaline batteries of the same type.
4. To measure outdoor temperature, lead the probe out through a window that is not frequently used. Frequent opening may damage or destroy the probe. The outdoor portion of the wired temperature probe must be anchored so as to prevent its tearing off in the wind.
5. If the screen is difficult to read, change the batteries.

Manual Time Setting

1. Long press the ALARM button while in clock mode.
2. Use the UP and DOWN buttons (holding the button accelerates settings) to set the time format (12/24 h) – hour – minute – year – month – day – daylight saving time (ON/OFF).
3. Use the SET button to move between the menu items. To complete your setting, press MODE.

Alarm Settings

1. Use the MODE button to enter alarm mode (ALARM displayed on the screen).
2. Long-press the SET button.
3. Use UP/DOWN to set the alarm time and time delay for the snooze function.
4. Press the SET button to move between the menu items.
5. Confirm your settings by pressing MODE (ALARM appears on the screen) and then UP to activate the alarm (🔔 icon appears on the screen).
6. Press the UP button again to deactivate the alarm; the 🔔 icon disappears.

Snooze Function

You can postpone the ringing of an alarm by pressing the Snooze button (SNZ) located on the top of the weather station.

Press the button when the alarm starts ringing. Zz icon will start flashing on the screen.

To cancel the snooze function, press any button on the top side – the alarm icon stops flashing and remains displayed. The alarm will be re-activated the next day.

Indoor and Outdoor Temperature, Indoor Humidity, Unit of Temperature

Indoor temperature is displayed in field F.

Outdoor temperature and indoor humidity are displayed in field G; you can switch between them by pressing DOWN.

Use the SET button to switch between °C/°F unit of temperature.

Maximum and Minimum Temperature and Humidity

Maximum and minimum readings of indoor and outdoor temperatures and indoor humidity are automatically recorded in the station's memory.

Press the UP button once to display the maximum reading (MAX).

Press the UP button a second time to display the minimum reading (MIN).

You can erase the memory by long pressing the UP button while in min./max. display mode.

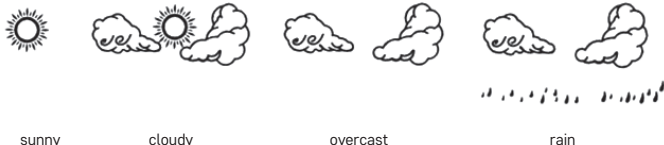
Weather Forecast

The station forecasts weather on the basis of changes in temperature and humidity for the next 12–24 hours for an area within the range of 15–20 km. The accuracy of weather forecast is 70–75 %. The forecast icon is displayed in field A.

As the weather forecast may not always be 100 % accurate, neither the manufacturer nor the seller can be held responsible for any loss caused by an incorrect forecast.

When you first set or reset the weather station, it takes approximately 12 hours before the weather station begins forecasting correctly.

The weather station displays 4 animated weather forecast icons.



Upkeep and Maintenance

The product is designed to serve reliably for many years if used properly. Here are some tips for proper operation:

- Read the manual carefully before using this product.
- Do not expose the product to direct sunlight, extreme cold and humidity, and sudden changes in temperature. This would reduce measuring accuracy.
- Do not place the product in locations prone to vibration and shocks – may cause damage.
- Do not subject the product to excessive force, impacts, dust, high temperatures or humidity – doing so may cause malfunction, shorten battery life, damage batteries or deform plastic parts.
- Do not expose the product to rain or moisture if it is not designed for outdoor use.
- Do not place any open flame sources on the product, e.g. a lit candle, etc.
- Do not place the product in places with inadequate air flow.
- Do not insert any objects in the product's vents.
- Do not tamper with the internal electric circuits of the product – doing so may damage the product and will automatically void the warranty. The product should only be repaired by a qualified professional.
- To clean the product, use a slightly moistened soft cloth. Do not use solvents or cleaning agents – they could scratch the plastic parts and cause corrosion of the electric circuits.
- Do not immerse the product in water or other liquids.
- The product must not be exposed to dripping or splashing water.
- In the event of damage or defect on the product, do not perform any repairs by yourself. Have it repaired in the shop where you bought it.
- This device is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental disability or lack of experience and knowledge prevents safe use, unless they are supervised or instructed regarding use of the appliance by a person responsible for their safety. Children must always be supervised to ensure they do not play with the device.



Do not dispose with domestic waste. Use special collection points for sorted waste. Contact local authorities for information about collection points. If the electronic devices would be disposed in landfill, dangerous substances may reach groundwater and subsequently food chain, where it could affect human health.

CZ | Meteostanice

Meteostanice zobrazuje hodiny, budík s funkcí opakovaného buzení, předpověď počasí, fázi měsíce, údaje o vnitřní a venkovní teplotě, vlhkosti.

Než začnete s výrobkem pracovat, pozorně si přečtete tento návod.

Specifikace

hodiny řízené Quartz krystalem

vnitřní/venkovní teplota: -10 °C až +50 °C; -50 °C až +70 °C

rozlišení teploty: 0,1 °C

přesnost: ±1 °C

drátová sonda: 1,9 m

relativní vlhkost: 20 % – 95 %

přesnost: ±5 %

napájení: 2× 1,5V LR1130 baterie (součástí)

rozměry a hmotnost: 108 × 70 × 16 mm; 72 g

Přehled ikon a tlačítek

Přední strana displeje

(viz obr. 1)

A – ikona předpovědi počasí

E – den

B – ikona fáze měsíce

F – vnitřní teplota

C – čas

G – vnitřní vlhkost / venkovní teplota

D – datum

Horní strana – tlačítka

	Stisk tlačítka	Přidržení tlačítka
MODE	Režim zobrazení času/budíku	
SET	Jednotka teploty °C/°F	Nastavení času/budíku
UP	Zobrazení max/min hodnot, 1 krok vpřed	Vymazání max/min hodnot
DOWN	Zobrazení venkovní teploty / vnitřní vlhkosti / 1 krok zpět	
SNZ	Aktivace snooze (opakované buzení)	

Uvedení do provozu

1. Vložte baterie do meteostanice (2× LR1130) do bateriového prostoru na zadní straně stanice. Bateriový kryt je chráněn šroubkem, použijte vhodný šroubovák.
2. Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu, aby nedošlo k poškození meteostanice.
3. Používejte pouze alkalické baterie stejného typu.
4. Pro měření venkovní teploty provlečte drátovou sondu skrze okno, které není často používáno. Při častém otvírání hrozí poškození či zničení drátové sondy. Venkovní část teplotní drátové sondy je nutno uchytit, aby se neutrhla větrem.
5. Pokud je špatně čitelný displej vyměňte baterie.

Manuální nastavení času

1. V režimu zobrazení hodin stiskněte dlouze tlačítko SET.
2. Tlačítka UP a DOWN (přidržením postupujete rychleji) nastavte formát času (12/24h) – hodinu – minutu – rok – měsíc – den – letní čas DST (ON – aktivace/OFF – deaktivace).
3. Mezi jednotlivými hodnotami se přesunujete stiskem tlačítka SET, pro ukončení nastavení stiskněte tlačítko MODE.

Nastavení budíku

1. Tlačítkem MODE zobrazte režim budíku (zobrazeno ALARM).
2. Dlouze stiskněte tlačítko SET.
3. Tlačítka UP/DOWN nastavte požadovaný čas buzení, časovou prodlevu opakovaného buzení (snooze).
4. Mezi jednotlivými hodnotami se přesunujete stiskem tlačítka SET.
5. Po nastavení stiskněte tlačítko MODE (zobrazeno ALARM) a pak tlačítko UP pro aktivaci budíku (zobrazena ikona ☼).
6. Opětovným stiskem tlačítka UP budík deaktivujete, ikona ☼ zmizí.

Funkce opakovaného buzení (SNOOZE)

Zvonění budíku posunete o nastavený časový limit tlačítkem Snooze (SNZ) umístěným na horní straně meteostanice.

To stiskněte, jakmile zvonění začne. Ikona Zz bude blikat.

Pro zrušení funkce SNOOZE stiskněte jakékoliv tlačítko na horní straně – ikona budíku přestane blikat a zůstane zobrazena. Budík bude znovu aktivován další den.

Vnitřní a venkovní teplota, vnitřní vlhkost, jednotka teploty

Vnitřní teplota se zobrazuje v poli F.

Venkovní teplota a vnitřní vlhkost se zobrazuje v poli G, toto pole se přepíná pomocí tlačítka DOWN. Tlačítkem SET zvolte jednotku teploty v °C/°F.

Maximální a minimální hodnoty teploty a vlhkosti

Maximální a minimální hodnoty naměřené vnitřní teploty a vlhkosti, venkovní teploty jsou automaticky zaznamenány do paměti.

Stiskněte tlačítko UP jednou pro zobrazení maximální hodnoty (MAX).

Stiskněte tlačítko UP podruhé pro zobrazení minimální hodnoty (MIN).

Paměť vymažte delším stiskem tlačítka UP v režimu zobrazení max/min hodnot.

Předpověď počasí

Stanice předpovídá počasí na základě změn teploty a vlhkosti na příštích 12–24 hodin pro okolí vzdálené 15–20 km. Přesnost předpovědi počasí je 70–75 %.

Ikona předpovědi je zobrazena v poli A.

Protože předpověď počasí nemusí vždy 100 % vycházet, nemůže být výrobce ani prodejce odpovědný za jakékoliv ztráty způsobené nepřesnou předpovědí počasí.

Při prvním nastavení nebo po resetování meteostanice trvá zhruba 12 hodin než meteostanice začne správně předpovídat.

Meteostanice ukazuje 4 animované ikony předpovědi počasí.



Péče a údržba

Výrobek je navržen tak, aby při vhodném zacházení spolehlivě sloužil řadu let. Zde je několik rad pro správnou obsluhu:

- Než začnete s výrobkem pracovat, pozorně si přečtěte uživatelský manuál.
- Nevystavujte výrobek přímému slunečnímu světlu, extrémnímu chladu a vlhku a náhlým změnám teploty. Snížilo by to přesnost snímání.
- Neumísťujte výrobek do míst náchylných k vibracím a otřesům – mohou způsobit jeho poškození.

- Nevystavujte výrobek nadměrnému tlaku, nárazům, prachu, vysoké teplotě nebo vlhkosti – mohou způsobit poruchu funkčnosti výrobku, kratší energetickou výdrž, poškození baterií a deformaci plastových částí.
- Nevystavujte výrobek dešti ani vlhku, není-li určen pro venkovní použití.
- Neumísťujte na výrobek žádné zdroje otevřeného ohně, např. zapálenou svíčku apod.
- Neumísťujte výrobek na místa, kde není zajištěno dostatečné proudění vzduchu.
- Nevysunujte do větracích otvorů výrobku žádné předměty.
- Nezasahujte do vnitřních elektrických obvodů výrobku – můžete jej poškodit a automaticky tím ukončit platnost záruky. Výrobek by měl opravovat pouze kvalifikovaný odborník.
- K čištění používejte mírně navlhčený jemný hadřík. Nepoužívejte rozpouštědla ani čisticí přípravky – mohly by poškrábat plastové části a narušit elektrické obvody.
- Výrobek neponořujte do vody ani jiných kapalin.
- Výrobek nesmí být vystaven kapající ani stříkající vodě.
- Při poškození nebo vadě výrobku neprovádějte žádné opravy sami. Předějte jej k opravě do prodejny, kde jste jej zakoupili.
- Tento přístroj není určen pro používání osobami (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání přístroje, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebyly instruovány ohledně použití tohoto přístroje osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Je nutný dohled nad dětmi, aby se zajistilo, že si nebudou s přístrojem hrát.



Nevyhazujte elektrické spotřebiče jako netříděný komunální odpad, použijte sběrná místa tříděného odpadu. Pro aktuální informace o sběrných místech kontaktujte místní úřady. Pokud jsou elektrické spotřebiče uloženy na skládkách odpadků, nebezpečné látky mohou prosakovat do podzemní vody a dostat se do potravního řetězce a poškozovat vaše zdraví.

SK | Meteoronica

Meteoronica zobrazuje hodiny, budík s funkcí opakovaného budění, předpověď počasí, fázy měsíce, údaje o vnitřní a vonkajší teplotě, vlhkosti.

Skôr ako začnete s výrobkom pracovať, pozorne si prečítajte tento návod.

Špecifikácia

hodiny riadené Quartz křišťálom

vnútorná/vonkajšia teplota: -10 °C až +50 °C; -50 °C až +70 °C

rozlíšenie teploty: 0,1 °C

presnosť: ±1 °C

drôťová sonda: 1,9 m

relatívna vlhkosť: 20–95 %

presnosť: ±5 %

napájanie: 2 × 1,5V LR1130 batérie (súčasťou)

rozmery a hmotnosť: 108 × 70 × 16 mm; 72 g

Prehľad ikon a tlačidiel

Predná strana displeja

(pozri obr. 1)

A – ikona predpovede počasia

B – ikona fázy mesiaca

C – čas

D – dátum

E – deň

F – vnútorná teplota

G – vnútorná vlhkosť / vonkajšia teplota

Horná strana – tlačidlá

	Stlačenie tlačidla	Pridržanie tlačidla
MODE	Režim zobrazenia času/budíka	
SET	Jednotka teploty °C/°F	Nastavenie času/budíka
UP	Zobrazenie max./min. hodnôt, 1 krok vpred	Vymazanie max./min. hodnôt
DOWN	Zobrazenie vonkajšej teploty / vnútornej vlhkosti / 1 krok späť	
SNZ	Aktivácia snooze (opakované budenie)	

Uvedenie do prevádzky

1. Vložte batérie do meteostanice (2x LR1130) do batériového priestoru na zadnej strane stanice. Batériový kryt je chránený šróbikom, použite vhodný šróbovák.
2. Pri vkladaní batérií dbajte na správnu polaritu, aby nedošlo k poškodeniu meteostanice.
3. Používajte len alkalické batérie rovnakého typu.
4. Pre meranie vonkajšej teploty prevlečte drôtovú sondu cez okno, ktoré nie je často používané. Pri častom otváraní hrozí poškodenie či zničenie drôtovej sondy. Vonkajšia časť teplotnej drôtovej sondy je nutné uchytiť, aby sa neutrhla vetrom.
5. Pokiaľ je zle čitateľný displej, vymeňte batérie.

Manuálne nastavenie času

1. V režime zobrazenia hodín stlačte dlho tlačidlo SET.
2. Tlačidlami UP a DOWN (pridržením postupujete rýchlejšie) nastavte formát času (12/24 h) – hodinu – minútu – rok – mesiac – deň – letný čas DST (ON – aktivácia / OFF – deaktivácia).
3. Medzi jednotlivými hodnotami sa presúvate stlačením tlačidla SET, pre ukončenie nastavenia stlačte tlačidlo MODE.

Nastavenie budíka

1. Tlačidlom MODE zobrazte režim budíka (zobrazené ALARM).
2. Dlhو stlačte tlačidlo SET.
3. Tlačidlami UP/DOWN nastavte požadovaný čas budenia, časové oneskorenie opakovaného budenia (snooze).
4. Medzi jednotlivými hodnotami sa presúvate stlačením tlačidla SET.
5. Po nastavení stlačte tlačidlo MODE (zobrazené ALARM) a potom tlačidlo UP pre aktiváciu budíka (zobrazená ikona .
6. Opätovným stlačením tlačidla UP budík deaktivujete, ikona  zmizne.

Funkcia opakovaného budenia (SNOOZE)

Zvonenie budíka posuniete o nastavený časový limit tlačidlom Snooze (SNZ) umiestneným na hornej strane meteostanice.

To stlačte, akonáhle zvonenie začne. Ikona Zz bude blikať.

Pre zrušenie funkcie SNOOZE stlačte akékoľvek tlačidlo na hornej strane – ikona budíka prestane blikať a zostane zobrazená. Budík bude znovu aktivovaný ďalší deň.

Vnútna a vonkajšia teplota, vnútorná vlhkosť, jednotka teploty

Vnútna teplota sa zobrazuje v poli F.

Vonkajšia teplota a vnútorná vlhkosť sa zobrazuje v poli G, toto pole sa prepína pomocou tlačidla DOWN.

Tlačidlom SET zvolte jednotku teploty v °C/°F.

Maximálne a minimálne hodnoty teploty a vlhkosti

Maximálne a minimálne hodnoty nameranej vnútornej a vonkajšej teploty a vnútornej vlhkosti sú automaticky zaznamenané do pamäte.

Stlačte tlačidlo UP raz pre zobrazenie maximálnej hodnoty (MAX).

Stlačte tlačidlo UP druhýkrát pre zobrazenie minimálnej hodnoty (MIN).
Pamäť vymažte dlhším stlačením tlačidla UP v režime zobrazenia max./min. hodnôt.

Predpoveď počasia

Stanica predpovedá počasie na základe zmien teploty a vlhkosti na najbližších 12–24 hodín pre okolie vzdialené 15–20 km. Presnosť predpovede počasia je 70–75 %.

Ikona predpovede je zobrazená v poli A.

Pretože predpoveď počasia nemusí vždy vychádzať na 100 %, nemôže byť výrobca ani predajca zodpovedný za akékoľvek straty spôsobené nepresnou predpoveďou počasia.

Pri prvom nastavení alebo po resetovaní meteostanice trvá približne 12 hodín, kým meteostanica začne správne predpovedať.

Meteostanica ukazuje 4 animované ikony predpovede počasia.



Starostlivosť a údržba

Výrobok je navrhnutý tak, aby pri vhodnom zaobchádzaní spoľahlivo slúžil niekoľko rokov. Tu je niekoľko rád pre správnu obsluhu:

- Skôr ako začnete s výrobkom pracovať, pozorne si prečítajte užívateľský manuál.
- Nevystavujte výrobok priamemu slnečnému svetlu, extrémnemu chladu a vlhku a náhlým zmenám teploty. Znížilo by to presnosť snímania.
- Neumiestňujte výrobok do miest náchylných na vibrácie a otrasy – môžu spôsobiť jeho poškodenie.
- Nevystavujte výrobok nadmernému tlaku, nárazom, prachu, vysokej teplote alebo vlhkosti – môžu spôsobiť poruchu funkčnosti výrobku, kratšiu energetickú výdrž, poškodenie batérií a deformáciu plastových častí.
- Nevystavujte výrobok dažďu ani vlhku, ak nie je určený pre vonkajšie použitie.
- Neumiestňujte na výrobok žiadne zdroje otvoreného ohňa, napr. zapálenú sviečku a pod.
- Neumiestňujte výrobok na miesta, kde nie je zaistené dostatočné prúdenie vzduchu.
- Nevstúvajte do vetracích otvorov výrobku žiadne predmety.
- Nezasahujte do vnútorných elektrických obvodov výrobku – môže to poškodiť a automaticky tým ukončiť platnosť záruky. Výrobok by mal opravovať len kvalifikovaný odborník.
- Na čistenie používajte mierne navlhčenú jemnú utierku. Nepoužívajte rozpúšťadlá ani čistiace prípravky – mohli by poškriabať plastové časti a narušiť elektrické obvody.
- Výrobok neponorajte do vody ani iných kvapalín.
- Výrobok nesmie byť vystavený kvapkajúcej ani striekajúcej vode.
- Pri poškodení alebo chybe výrobku neprevádzkajte žiadne opravy sami. Odovzdajte ho na opravu do predajne, kde ste ho zakúpili.
- Tento prístroj nie je určený na používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabraňuje v bezpečnom používaní prístroja, pokiaľ na ne nebude dohliadnuté alebo pokiaľ neboli inštruované ohľadom použitia tohto prístroja osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Je nutný dohľad nad deťmi, aby sa zaistilo, že sa nebudú s prístrojom hrať.



Nevyhadzujte elektrické spotrebiče ako netriedený komunálny odpad, použite zberné miesta triedeného odpadu. Pre aktuálne informácie o zberných miestach kontaktujte miestne úrady.

■ Pokiaľ sú elektrické spotrebiče uložené na skládkach odpadkov, nebezpečné látky môžu pre-sakovať do podzemnej vody a dostať sa do potravinového reťazca a poškodzovať vaše zdravie.

PL | Stacja meteorologiczna

Stacja meteorologiczna wyświetla zegar, budzik z funkcją powtórnego budzenia, prognozę pogody, fazę Księżyca, dane o temperaturze wewnętrznej i zewnętrznej oraz wilgotności.

Przed uruchomieniem wyrobu należy uważnie przeczytać tę instrukcję.

Specyfikacja

zegar sterowany kwarcem

temperatura wewnętrzna/zewnętrzna: -10 °C do +50 °C; -50 °C do +70 °C

rozdzielczość temperatury: 0,1 °C

dokładność: ±1 °C

czujnik przewodowy: 1,9 m

wilgotność względna: 20 % – 95 %

dokładność: ±5 %

zasilanie: 2× 1,5V LR1130 baterie (są w komplecie)

wymiary i ciężar: 108 × 70 × 16 mm; 72 g

Przegląd ikon i przycisków

Przednia strona – wyświetlacz

(patrz rys. 1)

A – ikona prognozy pogody

E – dzień

B – ikona fazy Księżyca

F – temperatura wewnętrzna

C – czas

G – wilgotność wewnętrzna / temperatura

D – data

zewnętrzna

Strona górna – przyciski

	Naciśnięcie przycisku	Przytrzymanie wciśniętego przycisku
MODE	Tryb wyświetlania czasu/ budzika	
SET	Jednostka temperatury °C/°F	Ustawianie czasu/budzika
UP	Wyświetlanie wartości maks./min, 1 krok do przodu	Kasowanie wartości maks./min
DOWN	Wyświetlanie temperatury zewnętrznej / wilgotności wewnętrznej / 1 krok do tyłu	
SNZ	Włączenie funkcji snooze (powtórne budzenie)	

Uruchomienie do pracy

1. Wkładamy baterie (2× LR1130) do stacji meteorologicznej, do pojemnika na baterie w tylnej części stacji. Osłona tej części jest przykręcona wkrętem, korzystamy z odpowiedniego wkrętaka.
2. Przy wkładaniu baterii przestrzegamy ich poprawnej polaryzacji tak, aby nie spowodować uszkodzenia stacji meteorologicznej.
3. Stosujemy wyłącznie alkaliczne baterie tego samego typu.
4. Do mierzenia temperatury zewnętrznej należy wyprowadzić czujnik przewodowy przez okno, które nie jest często używane. Przy częstym otwieraniu może dojść do uszkodzenia albo do zniszczenia czujnika przewodowego. Część zewnętrzną czujnika przewodowego należy przymocować tak, aby nie poruszała się na wietrze.
5. Jeżeli wyświetlacz staje się nieczytelny, trzeba wymienić baterie.

Ręczne ustawianie czasu

1. W trybie wyświetlania zegara naciskamy dłużej przycisk SET.

2. Przyciskami UP i DOWN (przy dłuższym naciśnięciu następuje przyspieszenie zmian) ustawiamy format czasu (12/24 godz.) – godzinę – minutę – rok – miesiąc – dzień – czas letni DST (ON – aktywacja / OFF – deaktywacja).
3. Między poszczególnymi pozycjami przesuwamy się, naciskając przycisk SET, aby zakończyć ustawienia naciskamy przycisk MODE.

Ustawianie budzika

1. Przyciskiem MODE wyświetlamy tryb budzika (wyświetlono ALARM).
2. Naciskamy dłużej przycisk SET.
3. Przyciskami UP/DOWN ustawiamy wymagany czas budzenia, opóźnienie czasowe powtórnego budzenia (snooze).
4. Między poszczególnymi pozycjami przesuwamy się, naciskając przycisk SET.
5. Po ustawieniu naciskamy przycisk MODE (wyświetlono ALARM), a potem przycisk UP, żeby uruchomić budzik (wyświetlana ikona ☼).
6. Ponowne naciśnięcie przycisku UP wyłącza budzik, ikona ☼ znika.

Funkcja powtórnego budzenia (SNOOZE)

Dzwonienie budzika można przesunąć o ustawiony limit czasu przyciskiem Snooze (SNZ) umieszczonym w górnej części stacji meteorologicznej.

Naciskamy go po rozpoczęciu dzwonienia budzika. Ikona Zz będzie migać.

Żeby wyłączyć funkcję SNOOZE, naciskamy dowolny przycisk w górnej części – ikona budzika przestanie migać i podświetli się na stałe. Budzik zostanie włączony następnego dnia.

Temperatura wewnętrzna i zewnętrzna, wilgotność wewnętrzna, jednostka temperatury

Temperatura wewnętrzna jest prezentowana w polu F.

Temperatura zewnętrzna i wilgotność wewnętrzna jest prezentowana w polu G, to pole przełącza się za pomocą przycisku DOWN.

Przyciskiem SET wybieramy jednostkę temperatury w °C/°F.

Maksymalne i minimalne wartości temperatury i wilgotności

Maksymalne i minimalne wartości zmierzonej temperatury wewnętrznej i zewnętrznej oraz wilgotności wewnętrznej są automatycznie zapisywane w pamięci.

Naciskamy jeden raz przycisk UP, aby wyświetlić wartości maksymalne (MAX).

Naciskamy drugi raz przycisk UP, aby wyświetlić wartości minimalne (MIN).

Pamięć kasujemy dłuższym naciśnięciem przycisku UP w trybie wyświetlania wartości maks./min.

Prognoza pogody

Stacja prognozuje pogodę na podstawie zmian temperatury i wilgotności na kolejne 12–24 godzin w otoczeniu 15–20 km. Dokładność prognozy pogody wynosi 70–75 %.

Ikona prognozy pogody jest prezentowana w polu A.

Ponieważ prognoza pogody nie może się sprawdzać w 100%, to producent i sprzedawca nie ponoszą odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty spowodowane nieidealną prognozą pogody.

Przy pierwszym ustawieniu albo po resetowaniu stacji meteorologicznej trzeba poczekać około 12 godzin, żeby stacja meteorologiczna zaczęła dobrze prognozować pogodę.

Stacja meteorologiczna wskazuje 4 animowane ikony prognozy pogody.



słonecznie

pochmurno

zachmurzenie

deszcz

Konservacja i czyszczenie

Wyrób jest zaprojektowany tak, aby przy właściwym obchodzeniu się z nim mógł służyć przez wiele lat. Dalej zamieszczamy kilka uwag związanych z jego właściwą obsługą:

- Przed uruchomieniem wyrobu należy uważnie przeczytać instrukcję użytkownika.
- Wyróbu nie wystawiamy na działanie bezpośredniego światła słonecznego, ekstremalnie zimno albo wilgoć oraz nie narażamy na nagłe zmiany temperatury. Spowodowałyby to pogorszenie dokładności pomiarów.
- Wyróbu nie umieszczamy w miejscach narażonych na wibracje i wstrząsy – mogą spowodować jego uszkodzenie.
- Wyróbu nie narażamy na nadmierne naciski i uderzenia, pył, wysoką temperaturę albo wilgotność – mogą one spowodować uszkodzenie wyrobu, zwiększony pobór prądu, uszkodzenie baterii i deformację plastikowych części.
- Wyróbu nie narażamy na działanie deszczu, ani wilgoci, nie jest on przeznaczony do użytku na zewnątrz.
- Na wyrobie nie ustawiamy żadnych źródeł otwartego ognia, na przykład zapalanej świeczki, itp.
- Wyróbu nie umieszczamy w miejscach, w których nie ma dostatecznego przepływu powietrza.
- Do otworów wentylacyjnych w wyrobie nie wsuwamy żadnych przedmiotów.
- Nie ingerujemy do wewnętrznych elektronicznych obwodów wyrobu – możemy je uszkodzić i utracić uprawnienia gwarancyjne. Wyrób może naprawiać wyłącznie przeszkolony specjalista.
- Do czyszczenia używamy lekko zwilżoną, delikatną ściereczkę. Nie korzystamy z rozpuszczalników, ani z preparatów do czyszczenia – mogą one podrapać plastikowe części i uszkodzić obwody elektroniczne.
- Wyróbu nie zanurzamy do wody, ani do innych cieczy.
- Wyróbu nie narażamy na działanie kąpiącej, ani pryskającej wody.
- Przy uszkodzeniu albo wadzie wyrobu żadnych napraw nie wykonujemy we własnym zakresie. Wyrób przekazujemy do naprawy do sklepu, w którym został zakupiony.
- Tego urządzenia nie mogą obsługiwać osoby (łącznie z dziećmi), których predyspozycje fizyczne, umysłowe albo mentalne oraz brak wiedzy i doświadczenia nie pozwalają na bezpieczne korzystanie z urządzenia, jeżeli nie są one pod nadzorem lub nie zostały poinstruowane w zakresie korzystania z tego urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Należy dopilnować, żeby dzieci nie bawiły się tym urządzeniem.



Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

HU | Meteorológiai állomás

Az meteorológiai állomás mutatja az időt, a halasztott ébresztési funkciók ébresztőt, az időjárás előrejelzést, a holdfázist, a kültéri és beltéri hőmérsékletet, valamint a páratartalmat.

A termék használatát előtt olvassa el figyelmesen ezt a használati útmutatót!

Specifikációk

Quartz-kristály vezérelt óra

beltéri/kültéri hőmérséklet: -10 °C až +50 °C között; -50 °C és +70 °C között

hőmérséklet kalibrálása: 0,1 °C

pontosság: ±1 °C

vezetékes szonda: 1,9 m

relatív páratartalom: 20–95 %

pontosság: ±5 %

tápfeszültség: 2 × 1,5 V LR1130 típusú elem (a csomagolásban)

méretek és súly: 108 × 70 × 16 mm; 72 g

A piktogramok és a gombok áttekintések

Első oldal – kijelző

(lásd az 1. ábrát)

A – időjárás előrejelzés piktogram

B – holdfázis piktogram

C – idő

D – dátum

E – nap

F – beltéri hőmérséklet

G – beltéri páratartalom / kültéri hőmérséklet

Felső oldal – gombok

	Lenyomott gomb	Lenyomva tartott gomb
MODE	Idő/ébresztő megjelenítése üzemmód	
SET	Hőmérséklet mértékegysége °C/°F	Az óra/ébresztőóra beállítása
UP	Max./min. értékek megjelenítése, 1 lépés előre	Max./min. értékek törlése
DOWN	Kültéri hőmérséklet / beltéri páratartalom megjelenítése / 1 lépés vissza	
SNZ	Snooze bekapcsolása (késleltetett ébresztés)	

Üzembehelyezés

1. Helyezze be az elemeket (2 × LR1130) az időjárás állomás hátoldalán található elemtároló rekeszbe! Az elemtartó fedele csavarral van rögzítve, használjon megfelelő csavarhúzó!
2. Az elem behelyezésekor ügyeljen a megfelelő polaritásra, hogy elkerülje az időjárás állomás meghibásodását!
3. Kizárólag azonos típusú alkáli elemeket használjon!
4. A kültéri hőmérsékletet mérő vezetékes szondát vezess ki egy ritkán használt ablakon! Az ablak gyakori nyitogatása a vezetékes szonda meghibásodását vagy elromlását okozhatja. A vezetékes hőmérő szonda kültéri végét a szél miatt rögzíteni kell.
5. Ha rosszul olvasható a kijelző, cseréljen elemet!

Az idő kézi beállítása

1. Az óra megjelenítése üzemmódban nyomja le és tartsa lenyomva a SET gombot!
2. Az UP és DOWN gombokkal (tartsa lenyomva a gyors léptetéshez) állítsa be az időformátumot (12/24 h) – órát – percet – évet – hónapot – napot – a DST nyári időt (ON – bekapcsolás / OFF – kikapcsolás)!
3. Az egyes értékek között a SET gombbal lehet léptetni, a beállítás a MODE gombbal fejezhető be.

Az ébresztés beállítása

1. A MODE gombbal jeleníthető meg az ébresztő üzemmód (ALARM látható).
2. Nyomja le és tartsa lenyomva a SET gombot!
3. Az UP/DOWN gombokkal állítsa be a kívánt ébresztési időt és a késleltetés (snooze) időtartamát!
4. Az egyes értékek között a SET gombbal lehet léptetni.
5. A beállítást követően nyomja meg a MODE gombot (ALARM látható), majd az UP gombot az ébresztés bekapcsolásáért (☑ piktogram látható)!
6. Az UP gomb ismételt megnyomása az ébresztést kikapcsolja, a ☒ piktogram eltűnik.

Szundi (SNOOZE) - késleltetett ébresztési funkció

Az ébresztést az időjárás állomás tetején található Snooze (SNZ) gombbal a megadott időtartamra szüntetheti.

Nyomja meg, amint az ébresztés megkezdődik! A Zz piktogram villog.

A SNOOZE funkció törléséhez csengetés közben nyomja meg a készülék tetején található bármelyik másik gombot – az ébresztő piktogram nem villog, folyamatosan látszik. Az ébresztő másnap újra be lesz kapcsolva.

Beltéri és kültéri hőmérséklet, beltéri páratartalom, hőmérséklet mértékegysége

A beltéri hőmérséklet az F mezőben jelenik meg.

A kültéri hőmérséklet és a beltéri páratartalom a G mezőben látszik és a DOWN gombbal lehet váltani.

A SET gombbal válassza ki a hőmérséklet mértékegységét °C/°F!

A hőmérséklet és a páratartalom maximális és minimális értékei

A mért beltéri és kültéri hőmérséklet, valamint a beltéri páratartalom maximális és minimális értékei automatikusan rögzülnek a memóriába.

A maximális érték (MAX) megjelenítéséhez nyomja meg egyszer az UP gombot!

A minimális érték (MIN) megjelenítéséhez nyomja meg még egyszer az UP gombot!

A memória törléséhez nyomja meg és tartsa lenyomva az UP gombot a max./min. értékeket megjelenítő üzemmódban!

Időjárás-előrejelzés

Az állomás a hőmérséklet és páratartalom változása alapján előrejelzi az időjárást 15–20 km-es körzetben a következő 12–24 órára vonatkozóan. Az időjárás-előrejelzés pontossága 70–75 %.

Az előrejelzés szimbóluma az A mezőben jelenik meg.

Amiatt, hogy az időjárás-előrejelzés nem fog mindig 100 %-osan beigazolódni, sem a gyártót, sem a kereskedőt nem felel a pontatlan időjárás előrejelzés okozta károkért.

A meteorológiai állomás első beállítása vagy alaphelyzetbe állítása után körülbelül 12 órát vesz igénybe, amíg az állomás helyes előrejelzést kezd mutatni.

Az időjárás állomás 4 animált időjárás előrejelzési piktogramot mutat.



Gondozás és karbantartás

A terméket úgy tervezték, hogy rendeltetésszerű használat esetén évekig megbízhatóan működjön. Néhány tipp a megfelelő kezeléshez:

- Mielőtt elkezdí a terméket használni, alaposan olvassa el a használati útmutatót!
- Ne tegye ki a terméket közvetlen napfénynek, szélsőséges hidegnek vagy páratartalomnak, vagy hirtelen hőmérsékleti változásoknak! Ezáltal csökkentené az érzékelés pontosságát.
- Ne tegye a terméket rezgésnek és rázkódásoknak kitett helyre, mert ezek károsíthatják!
- Ne tegye ki a terméket túlzott nyomásnak, ütésnek, pornak, magas hőmérsékletnek vagy páratartalomnak, mert az a termék hibás működéséhez vezethet, csökkenhet az üzemi idő, megrongálhatja az elemeket és deformálhatja a műanyag alkatrészeket!
- Ne tegye ki a terméket eső vagy nedvesség hatásának, ha az nem alkalmas kültéri használatra!
- Ne helyezzen a termékre nyílt tűzforrást, pl. égő gyertyát stb!
- Ne helyezze a terméket olyan helyre, ahol nem biztosított az elégséges légáramlás!
- Ne dugjon semmilyen tárgyat a termék szellőzőnyílásába!
- Ne módosítsa a termék belső áramköréit – megsértheti azokat, és a garancia automatikusan érvényét veszíti! A terméket kizárólag szakképzett szerelő javíthatja.
- Tisztításához használjon enyhén benedvesített finom törülőruhá! Ne használjon oldószereket, sem tisztítószereket – megkarcolhatják a műanyag részeket és megsérthetik az elektromos áramköröket!
- A terméket ne merítse vízbe, se más folyadékba!

- A terméket ne tegye ki csepegő, vagy spriccelő víznek!
- A termék sérülése vagy meghibásodása esetén ne próbálja saját maga megjavítani! Adja át szervizelésre abban az üzletben, ahol vette!
- A készüléket nem használhatják felügyelet vagy a biztonságukért felelős személyektől kapott megfelelő tájékoztatás nélkül korlátozott fizikai, érzékszervi vagy értelmi képességű vagy tapasztalatlan személyek (beleértve a gyerekeket), akik nem képesek a készülék biztonságos használatára! Gondoskodni kell a gyerekek felügyeletéről, hogy ne játsszanak a készülékkel!



Az elektromos készülékeket ne dobja a vegyes háztartási hulladék közé, használja a szelektív hulladékgyűjtő helyeket. A gyűjtőhelyekre vonatkozó aktuális információkért forduljon a helyi hivatalokhoz. Ha az elektromos készülékek a hulladéktárolókba kerülnek, veszélyes anyagok szivároghatnak a talajvízbe, melyek így bejuthatnak a táplálékláncba és veszélyeztethetik az Ön egészségét és kényelmét.

SI | Meteorološka postaja

Meteorološka postaja prikazuje uro, budilko s funkcijo dremež, vremensko napoved, lunine faze, podatke o notranji in zunanji temperaturi, vlažnosti.

Preden začnete izdelek uporabljati, pozorno preberite

Specifikacija

ura, vodena s kvarčnim kristalom

notranja/zunanja temperatura: -10 °C do +50 °C; -50 °C do +70 °C

ločljivost temperature: 0,1 °C

natančnost: ±1 °C

brezžična sonda: 1,9 m,

relativna vlažnost: 20–95 %

natančnost: ±5 %

napajanje: 2 × 1,5V LR1130 baterija (priložena)

dimenzije in teža: 108 × 70 × 16 mm; 72 g

Pregled ikon in tipk

Sprednja stran zaslona

(glej sliko 1)

A – ikona vremenske napovedi

B – ikona lunine faze

C – čas

D – datum

E – dan

F – notranja temperatura

G – notranja vlažnost / zunanja temperatura

Zgornja stran – tipke

	Pritisk na tipko	Pridržanje tipke
MODE	Način prikaza časa / budilke	
SET	Enota temperature °C/°F	Nastavitev časa / budilke
UP	Prikaz max./min. vrednosti, 1 korak naprej	Izbris max./min. vrednosti
DOWN	Prikaz zunanje temperature / notranje vlažnosti / 1 korak nazaj	
SNZ	Aktiviranje snooze (dremež)	

Aktiviranje naprave

1. Baterije (2× LR1130) vstavite vremensko postajo v prostor za baterije na zadnji strani postaje. Pokrov za baterije je zavarovan z vijakom, uporabite ustrezen izvijač.

2. Pri vstavitvi baterij pazite na pravilno polarnost, da ne bo prišlo do poškodovanja vremenske postaje.
3. Uporabljajte le alkalne baterije enakega tipa.
4. Za merjenje zunanje temperature žično sondo povlecite skozi okno, ki ga pogosto ne uporabljate. Pri pogostem odpiranju okna obstaja nevarnost poškodbe ali uničenja sonde. Zunanji del temperature žične sonde je treba pritrditi, da je ne odtrga veter.
5. Če je zaslon slabo čitljiv, baterije zamenjajte.

Ročna nastavitev časa

1. V načinu prikaz ure pritisnite za dolgo na tipko SET.
2. S tipkama UP in DOWN (s pridržanjem se premikate hitreje) nastavite urni format (12/24 h) – uro – minuto – leto – mesec – dan – poletni čas DST (ON – vklop / OFF – izklop).
3. Med posameznimi vrednostmi se premikate s pritiskom na tipko SET, za končanje nastavitve pritisnite na tipko MODE.

Nastavitev budilke

1. S tipko MODE prikažite način budilke (prikazano je ALARM).
2. Pritisnite za dolgo na tipko SET.
3. S tipkama UP/DOWN nastavite želen čas bujenja, časovni zamik funkcije dremež (snooze).
4. Med posameznimi vrednostmi se premikate s pritiskom na tipko SET.
5. Po nastavitvi pritisnite na tipko MODE (prikazano je ALARM), nato pa na tipko UP za aktiviranje budilke (prikazana ikona .
6. S ponovnim pritiskom na tipko UP budilko izklopite, ikona  izgine.

Funkcija dremež (SNOOZE)

Zvonjenje budilke premaknete za nastavljeni časovni limit s tipko Snooze (SNZ), nameščeno na zgornjem delu vremenske postaje.

To pritisnite, ko se zvonjenje sproži. Ikona Zz bo utripala.

Za prekinitve funkcije SNOOZE pritisnite na kakršnokoli tipko na zgornji strani – ikona neha utripati in ostane prikazana. Budilka se aktivira spet naslednji dan.

Notranja in zunanja temperatura, notranja vlažnost, enota temperature

Notranja temperatura se prikazuje v polju F.

Zunanja temperatura in notranja vlažnost se prikazujeta v polju G, polje se preklaplja s pomočjo tipke DOWN.

S tipko SET izberite enote temperature v °C/°F.

Maksimalne in minimalne vrednosti temperature in vlažnosti

Maksimalne in minimalne vrednosti izmerjene notranje in zunanje temperature ter notranje vlažnosti se samodejno shranjujejo v spomin.

Pritisnite na tipko UP enkrat za prikaz najvišje vrednosti (MAX).

Pritisnite na tipko UP drugič za prikaz najnižje vrednosti (MIN).

Spomin izbrišete z daljšim pritiskom na tipko UP v načinu prikaza max./min. vrednosti.

Vremenska napoved

Postaja napoveduje vreme na podlagi sprememb temperature in vlažnosti za naslednjih 12–24 ur za okolje oddaljeno 15–20 km. Natančnost vremenske napovedi je okoli 70–75 %.

Ikona vremenske napovedi je prikazana v polju A.

Ker vremenska napoved ne more biti vedno 100% natančna, ne more biti proizvajalec niti prodajalec odgovoren za kakršnekoli izgube povzročene zaradi nenatančne vremenske napovedi.

Pri prvem nastavljanju ali po ponastavitvi vremenske postaje, traja približno 12 ur preden začne vremenska postaja pravilno napovedovati.

Vremenska postaja prikazuje 4 animirane ikone vremenske napovedi.



sončno



delno oblačno



oblačno



dež



Skrb in vzdrževanje

Izdelek je zasnovan tako, da ob primerni uporabi zanesljivo deluje vrsto let. Tu je nekaj nasvetov za pravilno uporabo:

- Preden začnete izdelek uporabljati, pozorno preberite navodila za uporabo.
- Izdelka ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi, skrajnemu mrazu, vlagi in naglim spremembam temperature. To bi znižalo natančnost snemanja.
- Izdelka ne nameščajte na mesta, ki so nagnjena k vibracijam in pretresom – to lahko povzroči poškodbe.
- Izdelka ne izpostavljajte prekomernemu tlaku, sunkom, prahu, visokim temperaturam ali vlagi – lahko povzročijo poškodbe na kateri izmed funkcij izdelka, krajšo energetsko vzdržljivost, poškodbo baterij in deformacije plastičnih delov.
- Izdelka ne izpostavljajte dežju ali vlagi, če ni namenjen za zunanjo uporabo.
- Na izdelek ne postavljajte virov odprtega ognja, npr. prižgane svečke ipd.
- Izdelka ne postavljajte na mesta, kjer ni zadostnega kroženja zraka.
- V prezračevalne odprtine ne vtikajte nobenih predmetov.
- Ne posegajte v notranjo električno napeljavo izdelka – lahko ga poškodujete in s tem prekinite veljavnost garancije. Izdelek sme popravljati le usposobljen strokovnjak.
- Za čiščenje uporabljajte zmerno navlaženo blago krpo. Ne uporabljajte raztopin ali čistilnih izdelkov – lahko poškodujejo plastične dele in električno napeljavo.
- Izdelka ne potaplajte v vodo ali v druge tekočine.
- Izdelek ne sme biti izpostavljen kapljanju ali škropljenju vode.
- Pri poškodbah ali napaki izdelka ne popravljajte sami. Predajte ga v popravilo v trgovino, kjer ste ga kupili.
- Naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno otrok), ki jih fizična, čutna ali mentalna nesposobnost ali pomanjkanje izkušenj, in znanj ovirajo pri varni uporabi naprave, če pri tem ne bodo nadzorovane, ali če jih o uporabi naprave ni poučila oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost. Nujen je nadzor nad otroki, da bo zagotovljeno, da se ne bodo z napravo igrali.



Električnih naprav ne odlagajte med mešane komunalne odpadke, uporabljajte zbirna mesta ločenih odpadkov. Za aktualne informacije o zbirnih mestih se obrnite na krajevne urade. Če so električne naprave odložene na odlagališčih odpadkov, lahko nevarne snovi pronicajo v podtalnico, pridejo v prehransko verigo in škodijo vašemu zdravju.

RS|HR|BA|ME | Meteorološka stanica

Meteorološka stanica prikazuje sat, alarm s funkcijom odgode, vremensko prognozo, mjesečevu fazu i podatke o unutarnjoj i vanjskoj temperaturi i vlažnosti. Prije upotrebe proizvoda pažljivo pročitatite ovaj priručnik.

Specifikacije

sat s kvarcnim mehanizmom

unutarnja/vanjska temperatura: -10 °C do +50 °C; -50 °C do +70 °C

rezolucija mjerenja temperature: 0,1 °C

točnost: ±1 °C

žičana sonda: 1,9 m
 relativna vlažnost: 20–95 %
 točnost: ±5 %
 napajanje: 2× 1,5 V LR1130 baterije (isporučene u pakiranju)
 dimenzije i težina: 108 × 70 × 16 mm; 72 g

Pregled ikona i gumba

Prednji zaslon

(viz obr. 1)

A – ikona za vremensku prognozu

E – dan

B – ikona za mjesječevu fazu

F – unutarnja temperatura

C – vrijeme

G – unutarnja vlažnost/vanjska temperatura

D – datum

Gornja strana – gumbi

	Pritisak gumba	Držanje gumba
MODE	Način rada prikaza za vrijeme/alarm	
SET	°C/°F jedinica temperaturnog odabira	Postavke za vrijeme/alarm
UP	Prikaz maks./min. očitavanja, 1 korak naprijed	Izbriši maks./min. očitavanja
DOWN	Prikaz vanjske temperature/unutarnje vlažnosti/1 korak natrag	
SNZ	Aktiviraj odgodu (odgodi alarm)	

Početak rada

1. Umetnite baterije (2× LR1130) u baterijski odjeljak na stražnjoj strani meteorološke stanice. Baterijski odjeljak zaštićen je vijkom; koristite prikladni odvijač.
2. Prilikom umetanja baterija uvjerite se da je polaritet točan kako biste izbjegli oštećenje meteorološke stanice.
3. Koristite samo alkalne baterije istog tipa.
4. Za mjerenje vanjske temperature izvucite sondu kroz prozor koji ne koristite često. Učestalo otvaranje može oštetiti ili uništiti sondu. Vanjski dio žičane temperaturne sonde mora biti učvršćen kako bi se spriječilo njegovo odvajanje na vjetru.
5. Ako je očitavanje na zaslonu teško čitati, promijenite baterije.

Ručno podešenje vremena

1. Dugim pritiskom pritisnite gumb ALARM dok je u načinu rada sata.
2. Koristite gumb UP i DOWN (držanje pritisnutog gumba ubrzava postavke) da biste podesili oblik prikaza vremena (12/24 h) – sat – minuta – godina – mjesec – dan – ljetno računanje vremena (UKLJUČENO/ISKLJUČENO).
3. Koristite gumb SET za pomicanje između stavki izbornika. Da biste dovršili podešenje, pritisnite MODE.

Postavke alarma

1. Koristite gumb MODE za ulazak u način rada alarma (na zaslonu je prikazan ALARM).
2. Držite pritisnut gumb SET.
3. Koristite UP/DOWN da podesite vrijeme alarma i odgodu alarma za funkciju odgode.
4. Pritisnite gumb SET za pomicanje između stavki izbornika.
5. Potvrdite postavke pritiskom MODE (na zaslonu se pojavljuje ALARM), a zatim UP da aktivirate alarm (na zaslonu se pojavljuje ikona .
6. Ponovno pritisnite gumb UP da deaktivirate alarm; nestaje ikona .

Funkcija odgode alarma

Možete odgoditi zvonjenje alarma pritiskom gumba Odgoda (SNZ) na vrhu meteorološke stanice.

Pritisnite gumb kada alarm počne zvoniti. Na zaslonu počinje treperiti ikona Zz.

Da biste otkazali funkciju odgode, pritisnite bilo koji gumb na gornjoj stani – ikona alarma prestaje treperiti i ostaje prikazana. Alarm će se ponovno aktivirati sljedećeg dana.

Unutarnja i vanjska temperatura, unutarnja vlažnost, jedinica temperature

Unutarnja temperatura prikazana je u polju F.

Vanjska temperatura i unutarnja vlažnost prikazane su u polju G; možete se prebaciti između njih pritiskom DOWN.

Koristite gumb SET da prebacite između °C/°F jedinice za temperaturu.

Maksimalna i minimalna temperatura i vlažnost

Maksimalna i minimalna očitavanja unutarnje i vanjske temperature i unutarnje vlažnosti automatski se bilježi u memoriji stanice.

Pritisnite gumb UP jednom za prikaz očitavanja maksimalne temperature (MAKS).

Pritisnite gumb UP drugi put za prikaz očitavanja minimalne temperature (MIN.).

Možete izbrisati memoriju dugim pritiskom na gumb UP dok ste u načinu rada prikaza min./maks. temperature.

Vremenska prognoza

Stanica daje vremensku prognozu na temelju promjena temperature i vlažnosti za sljedeća 12 do 24 sata za područje unutar raspon od 15 do 20 km. Točnost vremenske prognoze je 70 do 75 %.

Ikona prognoze prikazana je u polju A.

Budući da vremenska prognoza nije uvijek 100 % točna, proizvođač i prodavač ne nose odgovornost za gubitke uzrokovane netočnom prognozom.

Prilikom prvog postavljanja ili resetiranja meteorološke stanice, potrebno je otprilike 12 sati da meteorološka stanica započne s pravilnim prognožiranjem vremena.

Meteorološka stanica prikazuje 4 animirane ikone vremenske prognoze.



sunčano

djelomična naoblaka

potpuna naoblaka

kiša

Održavanje i servis

Proizvod je dizajniran tako da pouzdano služi dugi niz godina ako se koristi pravilno. Nekoliko savjeta za ispravno rukovanje:

- Prije upotrebe proizvoda pažljivo pročitajte priručnik.
- Proizvod ne izlažite izravnoj sunčevoj svjetlosti, ekstremno niskim temperaturama ili vlazi te naglim promjenama temperature. Ovo bi umanjilo točnost mjerenja.
- Ne postavljajte proizvod na mjesta sklona vibracijama i udarcima – mogu prouzročiti oštećenja.
- Ne izlažite proizvod pretjeranoj sili, udarcima, prašini, visokim temperaturama ili vlazi – jer to može prouzročiti neispravnost, skratiti trajanje baterije, oštetiti baterije ili deformirati plastične dijelove.
- Proizvod ne izlažite kiši ili vlazi jer nije namijenjen za upotrebu na otvorenom.
- Na proizvod ne postavljajte nikakve izvore otvorenog plamena, npr. upaljena svijeća itd.
- Ne postavljajte proizvod na mjesta s nedovoljnom cirkulacijom zraka.
- Ne stavljajte nikakve predmete u otvore za prozračivanje proizvoda.
- Ne dirajte interne strujne krugove proizvoda – tako možete oštetiti proizvod, što automatski dovodi do poništenja jamstva. Popravak je dopušten isključivo osposobljenim stručnjacima.
- Za čišćenje proizvoda koristite blago navlaženu meku krpu. Ne koristite otapala ili sredstva za čišćenje – mogla bi ogrebat i plastične dijelove i prouzročiti koroziju električnih krugova.

- Produkt ne uranjajte u vodu i druge tekućine.
- Produkt se ne smije izlagati kapanju ili prskanju vodom.
- U slučaju oštećenja proizvoda ili kvara, proizvod ne popravljajte sami. Odnosite ga na popravak u trgovinu u kojoj ste ga kupili.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za upotrebu osoba (uključujući djecu) čija fizička, osjetilna ili mentalna nesposobnost ili nedostatak iskustva i znanja sprječavaju sigurnu upotrebu, osim ako ih nadgleda ili ne upućuje u vezi s korištenjem uređaja osoba odgovorna za njihovu sigurnost. Djeca moraju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.



Ne bacajte električne uređaje kao nerazvrstani komunalni otpad, koristite centre za sakupljanje razvrstanog otpada. Za aktualne informacije o centrima za sakupljanje otpada kontaktirajte lokalne vlasti. Ako se električni uređaji odlože na deponije otpada, opasne materije mogu prodrijeti u podzemne vode i ući u lanac ishrane i oštetiti vaše zdravlje.

DE | Wetterstation

Die Wetterstation mit der Anzeige von Uhrzeit, Wecker mit Schlummerfunktion, Wettervorhersage, Mondphasen, Daten für Innen- und Außentemperatur sowie Luftfeuchtigkeit.

Bevor Sie mit dem Produkt zu arbeiten beginnen, lesen Sie bitte aufmerksam die Bedienungsanleitung durch.

Spezifikation

Quarzgesteuerte Uhr

Innen-/Außentemperatur: -10 °C bis +50 °C; -50 °C bis +70 °C

Temperaturaufösung: 0,1 °C

Genauigkeit: ±1 °C

Drahtsonde: 1,9 m

Relative Feuchtigkeit: 20–95 %

Genauigkeit: ±5 %

Stromversorgung: 2× 1,5V LR1130 Batterien (im Lieferumfang enthalten)

Maße und Gewicht: 108 × 70 × 16 mm; 72 g

Übersicht der Tasten und Symbole

Frontseite – Display

(siehe Abb. 1)

A – Symbol für Wettervorhersage

B – Symbol für Mondphasen

C – Uhrzeit

D – Datum

E – Wochentag

F – Innentemperatur

G – Innenluftfeuchte / Außentemperatur

Oberseite – Tasten

	Taste betätigen	Taste halten
MODE	Anzeigemodus Uhrzeit/Wecker	
SET	Temperatureinheit °C/°F	Uhrzeit-/Weckereinstellungen
UP	Anzeige der Max-/Min-Werte, 1 Schritt vor	Löschen der Max-/Min-Werte
DOWN	Anzeige der Außentemperatur / Innenluftfeuchte / 1 Schritt zurück	
SNZ	Aktivieren der Snooze-Funktion (Schlummerfunktion)	

Inbetriebnahme

1. Legen Sie die Batterien (2× LR1130) in das Batteriefach auf der Rückseite der Wetterstation ein. Der Batteriefachdeckel ist durch eine Schraube gesichert, verwenden Sie einen geeigneten Schraubendreher.
2. Achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polarität der Batterien, damit es nicht zu einer Beschädigung der Wetterstation kommt.
3. Nur alkalische Batterien gleichen Typs verwenden.
4. Um die Außentemperatur zu messen, ziehen Sie die Sonde durch ein Fenster, welches nicht so häufig verwendet wird. Beim häufigen Öffnen droht Beschädigung oder sogar Zerstörung der Drahtsonde. Der Außenteil des Temperaturfühlers muss verankert werden, damit es nicht vom Wind weggerissen wird.
5. Sollte das Display schlecht ablesbar sein, wechseln Sie die Batterien aus.

Manuelle Zeiteinstellung

1. Im Uhranzeigemodus die Taste SET lange drücken.
2. Mit den Tasten UP und DOWN (durch halten kommen Sie schneller voran) das Zeitformat einstellen (12/24 h) – Stunden – Minuten – Jahr – Monat – Wochentag – Sommerzeit DST (ON – Aktivieren / OFF – Deaktivieren).
3. Durch Drücken der SET-Taste bewegen Sie sich zwischen den einzelnen Werten, zum Beenden der Einstellungen die Taste MODE drücken.

Weckereinstellungen

1. Mit der MODE-Taste den Weckermodus anzeigen (ALARM wird angezeigt).
2. Taste SET lange drücken.
3. Mit den Tasten UP/DOWN die gewünschte Weckzeit, den Zeitraum für die Schlummerfunktion (Snooze) einstellen.
4. Zwischen einzelnen Werten wechseln Sie durch Betätigung der SET-Taste.
5. Nach dem Einstellen zunächst die Taste MODE (Alarm wird angezeigt) und danach die Taste UP drücken, um den Wecker zu aktivieren (die Ikone  wird angezeigt).
6. Durch wiederholtes Betätigen der Taste UP deaktivieren Sie den Wecker, das Symbol  verschwindet.

Schlummerfunktion (SNOOZE)

Mit der Schlummer-Taste (SNZ), die sich oben auf der Wetterstation befindet, verschieben Sie die Weckzeit um das eingestellte Zeitlimit.

Betätigen Sie diese Taste, sobald der Wecker zu klingeln beginnt. Das Symbol Zz wird blinken.

Zum Löschen der SNOOZE-Funktion eine beliebige Taste auf der Oberseite drücken – das Wecker-symbol hört auf zu blinken und bleibt angezeigt. Am nächsten Tag wird der Wecker wieder aktiviert.

Innen- und Außentemperatur, Innenluftfeuchte, Temperatureinheit

Die Innentemperatur wird im Feld F angezeigt.

Die Außentemperatur und die Innenluftfeuchte werden im Feld G angezeigt, dieses Feld wird mit der Taste DOWN gewechselt.

Mit der SET-Taste die Temperatureinheit °C/°F wählen.

Die maximalen und minimalen Temperatur- und Feuchtigkeitsmesswerte

Die maximalen und minimalen Innen- und Außentemperaturmesswerte und der Innenluftfeuchte werden automatisch im Datenspeicher der Wetterstation aufgezeichnet.

Um den Maximalwert anzuzeigen, die Taste UP einmal drücken, (MAX).

Um den Minimalwert anzuzeigen, die Taste UP zweimal drücken (MIN).

Den Speicher durch längeres Drücken der UP-Taste im Anzeigemodus der Max-/Min-Werte löschen.

Wetervorhersage

Die Wetterstation sagt das Wetter aufgrund der Temperatur- und Feuchtigkeitsänderungen für die nächsten 12–24 Stunden mit einer Reichweite von 15–20 km voraus. Die Genauigkeit der Wettervorhersage beträgt 70–75 %.

Das Vorhersagesymbol wird im Feld A angezeigt.

Da die Wettervorhersage nicht immer zu 100% stimmen muss, kann weder der Hersteller noch der Verkäufer für mögliche Verluste, die durch eine ungenaue Wettervorhersage eingetreten sind, verantwortlich gemacht werden.

Bei dem ersten Einstellen oder dem Reset der Wetterstation dauert es etwa 12 Stunden, bis die Wetterstation das Wetter korrekt vorhersagt.

Die Wetterstation zeigt 4 animierte Wettervorhersage-Symbole an.



Pflege und Instandhaltung

Das Produkt ist so konzipiert, dass es bei sachgemäßem Umgang viele Jahre zuverlässig hält. Hier sind einige Ratschläge für die richtige Bedienung:

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen.
- Setzen Sie das Produkt nicht direktem Sonnenlicht, extremer Kälte und Feuchtigkeit und rapiden Temperaturschwankungen aus. Dies würde die Genauigkeit der Ablesungen senken.
- Stellen Sie das Produkt nicht an Plätze, die anfällig für Vibrationen und Erschütterungen sind – sie können das Produkt beschädigen.
- Setzen Sie das Produkt nicht übermäßigem Druck, Stößen, Staub, hohen Temperaturen, Regen oder Feuchtigkeit aus – dies kann Funktionsstörungen an dem Produkt, eine kürzere energetische Haltbarkeit, die Beschädigung der Batterie und die Deformation der Plastikteile verursachen.
- Setzen Sie das Produkt niemals Regen und Feuchtigkeit aus, sofern es nicht zur Verwendung im Außenbereich bestimmt ist.
- Das Produkt darf nicht an offene Feuerquellen, wie beispielsweise brennende Kerzen u.ä. gestellt werden.
- Stellen Sie das Produkt nicht an Plätze, an denen keine ausreichende Luftzufuhr gewährleistet ist.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Lüftungsöffnungen des Produkts.
- Keine Eingriffe in innere Schaltkreise des Produktes vornehmen – das Produkt könnte beschädigt werden und die Garantie automatisch erlöschen. Das Produkt sollte nur von einem Fachmann repariert werden.
- Ein leicht angefeuchtetes, weiches Tuch zum Reinigen verwenden. Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder Reinigungsmittel – sie könnten die Plastikteile zerkratzen und den elektrischen Stromkreis stören.
- Tauchen Sie das Produkt nicht unter Wasser oder in andere Flüssigkeiten.
- Das Produkt darf nicht tropfendem oder spritzendem Wasser ausgesetzt werden.
- Bei der Beschädigung oder bei Mängeln an dem Gerät, führen Sie keine Reparaturen selbst durch. Geben Sie es zur Reparatur in die Verkaufsstelle, in der Sie das Produkt erworben haben.
- Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) bestimmt, deren physische, Sinnes- oder mentale Fähigkeiten eingeschränkt sind oder die nicht über genügend Erfahrung und Kenntnisse zur sicheren Verwendung dieses Geräts verfügen, falls sie nicht beaufsichtigt werden oder nicht angesichts der Verwendung dieses Geräts von einer Person angeleitet wurden, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicher zu gehen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.



Die Elektroverbraucher nicht als unsortierter Kommunalabfall entsorgen, Sammelstellen für sortierten Abfall bzw. Müll benutzen. Setzen Sie sich wegen aktuellen Informationen über die jeweiligen Sammelstellen mit örtlichen Behörden in Verbindung. Wenn Elektroverbraucher auf üblichen Mülldeponien gelagert werden, können Gefahrstoffe ins Grundwasser einsickern und in den Lebensmittelumlauf gelangen, Ihre Gesundheit beschädigen und Ihre Gemütlichkeit verderben.

UA | Метеорологічний пристрій

Метеорологічний пристрій відображає години, будильник з функцією повторного звукового сигналу, прогноз погоди, фази місяця, дані про внутрішню та зовнішню температуру, дані про вологість. Перш ніж почнете користуватись виробом ретельно прочитайте цю інструкцію користувача.

Специфікація

годинник, що регулюється кристалом кварцу.

внутрішня/зовнішня температура: від -10 °C до +50 °C; від -50 °C до +70 °C

відмінність: 0,1 °C

точність: ±1 °C

дротяний зонд: 1,9 м

відносна вологість: 20–95 %

точність: ±5 %

живлення: 2× 1,5В LR1130 батарейки (входять в комплект)

розміри та вага: 108 × 70 × 16 мм; 72 г

Перегляд іконок і кнопок

Передня сторона дисплея

(див мал. 1)

A – іконка прогнозу погоди

B – іконка фази місяця

C – години

D – дата

E – день

F – внутрішня температура

G – внутрішня вологість / зовнішня температура

Верхня сторона – кнопки

	Натискання кнопки	Притримання кнопки
MODE	Режим зображення годин/будильника	
SET	Одиниця температури °C/°F	Налаштування годин/будильника
UP	Зображення макс./мін. параметрів 1 крок вперед	Анулювання макс./мін. параметрів
DOWN	Зображення зовнішньої температури / внутрішньої вологості / 1 крок назад	
SNZ	Активация snooze (повторний сигнал)	

Впуск в експлуатацію

1. Вставте батареї в метеостанцію (2× LR1130) у батарейний відсік на задній стороні станції. Кришка батарейного відсіку захищена гвинтом, використовуйте відповідну викрутку.
2. Вставляючи батареї, дбайте про те чи правильна полярність, щоб уникнути пошкодження метеостанції.
3. Використовуйте тільки лужні батарейки одного типу.
4. Для вимірювання температури на вулиці дротяний зонд просуньте через вікно, яке використовується не часто. Коли вікно буде часто відкриватись, дротяний зонд може пошкодитись або зіпсуватись. Зовнішню частину температурного дротяного зонду необхідно закріпити так, щоб вітер його не відірвав.
5. Якщо не чітко читається дисплей, замініть батарейки.

Ручне налаштування годинника

1. У режимі відображення годинника натисніть і притримайте кнопку SET.
2. Кнопками UP та DOWN (притримуючи швидше переміщається) налаштуйте формат часу (12/24 год) - години - хвилини - рік - місяць - день - літній час DST (ON – активация / OFF – деактивация).

3. Натисканням на кнопку SET переміщаєтесь між окремими значеннями, щоб закінчити налаштування натисніть на кнопку MODE.

Налаштування будильника

1. Кнопкою MODE зобразите режим будильника (зображено ALARM).
2. Натисніть та притримайте кнопку SET.
3. Кнопками UP/DOWN налаштуйте необхідний час будильника, затримка в часі при повторному сигналі будильника (snooze).
4. Між окремими значеннями можете переміщатись натиснувши на кнопку SET.
5. Після налаштування натисніть на кнопку MODE (зобразиться ALARM) а потім кнопка UP для аплікації будильника (зобразиться іконка .
6. Повторно натиснувши на кнопку UP будильник деактивує, іконка  зникне.

Функція повторного сигналу будильника (SNOOZE)

Вибраний сигнал будильника посунете на налаштований часовий ліміт кнопкою Snooze (SNZ), котра розташована у верхній частині домашньої метеостанції.

Цю кнопку натиснете, як тільки почне звучати дзвінок, буде мигати іконка Zz.

Щоб скасувати функцію SNOOZE, натисніть будь-яку кнопку вгорі – іконка будильника перестане мигати та залишиться зображена. Будильник знову буде дзвонити наступного дня.

Зовнішня та внутрішня температура, вологість у приміщенні, одиниця температури

Внутрішня температура відображається у полі F.

Зовнішня температура та вологість у приміщенні відображаються у полі G, це поле перемикається за допомогою кнопки DOWN.

За допомогою кнопки SET виберіть одиницю температури в °C/°F.

Максимальні та мінімальні значення температури та вологості

Максимальні та мінімальні значення вимірюваної внутрішньої та зовнішньої температури та вологості в приміщенні автоматично записуються в пам'ять.

Натисніть кнопку UP один раз, щоб відобразити максимальне значення (MAX).

Натисніть кнопку UP вдруге, щоб відобразити мінімальне значення (MIN).

Анулюйте пам'ять, натиснувши та притримуючи кнопку UP у режимі відображення макс./мін. значення.

Прогноз погоди

Станція прогнозує погоду на основі змін температури та вологості протягом наступних 12–24 годин в околиці, що знаходиться на відстані 15–20 км.

Точність прогнозу погоди 70–75%.

Іконка прогнозу відображається в полі A.

Оскільки прогноз погоди не завжди може бути на 100%, ні виробник, ні продавець не можуть нести відповідальність за будь-які збитки, спричинені неточними прогнозами погоди.

Під час першого налаштування або скидання метеостанції потрібно близько 12 годин, щоб метеостанція почала правильно прогнозувати.

Метеостанція показує 4 анімовані іконки прогнозу погоди



сонячно



похмуро



пасмурно



дощ



Догляд та обслуговування

Виріб сконструйований так, щоб при правильному поводженні з ним він буде надійно працювати довгі роки. Тут є декілька рад для правильного користування:

- Перед тим, як почнете виробом користуватися уважно прочитайте інструкцію для користувача
- Виріб не піддавайте прямому сонячному промінню, надзвичайному холоду і вологості та різким змінам температури. Це зменшить його точність сканування.
- Виріб не поміщайте у місцях, де буває вібрація чи трясіння – можуть причинити його пошкодження.
- Не піддавайте виріб надзвичайному тиску, ударам, пороху, високій температурі або вологості – це могло б причинити зниження функції виробу, коротшу енергетичну витримку, пошкодження батарейки чи деформації пластикових запчастин.
- Виріб не піддавайте дощу або вологості, якщо він не призначений для зовнішнього користування
- Не поміщайте на виріб жодне джерело відкритого вогню, напр. запалену свічку
- Не поміщайте виріб там, де недостатньо циркулює повітря.
- Не вставляйте жодних предметів у вентиляційні отвори виробу.
- Не втручайтеся у внутрішні електричні контури виробу – цим можете його пошкодити та автоматично цим закінчити гарантійний строк. Виріб повинен ремонтуватися тільки кваліфікованим фахівцем.
- Для чищення використовуйте вологу, м'яжку ганчірку. Не використовуйте розчинники, ні миючі заходи вони можуть пошкрябати пластмасові частини та порушити електричні контури.
- Виріб не занурюйте у воду та в іншу рідину.
- Виріб не піддавайте бризкам чи каплям води.
- При пошкодженні або дефекті виробу не виконуйте жодні ремонтні роботи самі. Занесіть його в магазин, де ви його придбали
- Цей пристрій не призначений для користування особам (включно дітей), для котрих фізична, почуттєва чи розумова нездібність, чи не достаток досвіду та знань забороняє ним безпечно користуватися, якщо така особа не буде під доглядом, чи якщо не була проведена для неї інструктаж відносно користування споживачем відповідною особою, котра відповідає за її безпечність.



Не викидуйте електричні пристрої як несортвані комунальні відходи, користуйтеся місцями збору комунальних відходів. За актуальною інформацією про місця збору звертайтеся до установ за місцем проживання. Якщо електричні пристрої розміщені на місцях з відходами, то небезпечні речовини можуть проникати до підземних вод і дістатися до харчового обігу та пошкоджувати ваше здоров'я.

RO|MD | Stație meteorologică

Stația meteo afișează ora, alarma cu funcția alarmei repetate, prognoza vremii, fazele Lunii și date privind temperatura interioară și exterioară, umiditatea.

Înainte de folosirea produsului citiți cu atenție acest manual.

Specificații

ceas reglat cu cristal Quartz

temperatura interioară/exterioară: -10 °C la +50 °C; -50 °C la +70 °C

rezoluția temperaturii: 1 °C

precizia: ±1 °C

sondă de sârmă: 1,9 m

umiditate relativă: 20 % – 95 %

precizia: ±5 %

alimentarea: 2 × 1,5V LR1130 baterii (sunt incluse)

dimensiuni și greutate: 108 × 70 × 16 mm; 72 g

Tabelul simbolurilor și butoanelor

Partea frontală ecranul

(vezi ilustr. 1)

A – simbolul prognozei vremii

B – simbolul fazelor Lunii

C – ora

D – data

E – ziua

F – temperatura interioară

G – umiditatea interioară / temperatura exterioară

Partea superioară – butoane

	Apăsarea butonului	Ținerea butonului
MODE	Regimul afișării orei/alarmei	
SET	Unitatea temperaturii °C/°F	Reglarea orei/alarmei
UP	Afișarea valorilor max/min, 1 pas înainte	Ștergerea valorilor max/min
DOWN	Afișarea temperaturii exterioare / umidității interioare / 1 pas înapoi	
SNZ	Activarea snooze (alarmă repetată)	

Punerea în funcțiune

1. Introduceți bateriile în stația meteo (2× LR1130) în locașul bateriilor pe partea din spate a stației. Capacul bateriilor este dotat cu șurub, folosiți o șurubelniță potrivită.
2. La introducerea bateriilor respectați polaritatea corectă, pentru a nu deterioara stația meteo.
3. Folosiți doar baterii alcaline de același tip.
4. Pentru măsurarea temperaturii exterioare treceți sonda de sârmă prin fereastra care nu este des folosită. În cazul deschiderii dese s-ar putea deterioara sau distruge sonda de sârmă. Elementul de exterior al sondei termice de sârmă trebuie fixat pentru a nu fi luat de vânt.
5. Dacă ecranul este ilizibil, înlocuiți bateriile.

Reglarea manuală a orei

1. În regimul afișării orei apăsați lung butonul SET.
2. Cu butoanele UP și DOWN (prin apăsare lungă avansați mai rapid) setați formatul orar (12/24 h) – ora – minutele – anul – luna – ziua – ora de vară DST (ON – activare / OFF – dezactivare).
3. Între valorile individuale navigați apăsând butonul SET, pentru încheierea setării apăsați butonul MODE.

Reglarea alarmei

1. Cu butonul MODE afișați regimul alarmei (afișat ALARM).
2. Apăsați lung butonul SET.
3. Cu butoanele UP/DOWN reglați ora solicitată de deșteptare, limita de timp a repetării alarmei (snooze).
4. Între valorile individuale navigați prin apăsarea butonului SET.
5. După reglare apăsați butonul MODE (afișat ALARM) și apoi butonul UP pentru activarea alarmei (este afișat simbolul .
6. Prin reapăsarea butonului UP dezactivați alarma, simbolul  dispăre.

Funcția alarmei repetate (SNOOZE)

Sunetul alarmei îl amânăți pe perioada limită setată cu butonul Snooze (SNZ) pe partea superioară a stației meteo.

Acesta îl apăsați imediat la sunetul alarmei. Simbolul Zz va clipi.

Pentru anularea funcției SNOOZE, apăsați orice buton pe partea superioară – simbolul alarmei va înceta să clipească și va rămâne afișat. Alarma va suna din nou în ziua următoare.

Temperatura interioară și exterioară, umiditatea interioară, unitatea temperaturii

Temperatura interioară se afișează în câmpul F.

Temperatura exterioară și umiditatea interioară se afișează în câmpul G, acest câmp se comută cu butonul DOWN.

Cu butonul SET selectați unitatea temperaturii în °C/°F.

Valorile maxime și minime ale temperaturii și umidității

Valorile maxime și minime măsurate ale temperaturii interioare și exterioare și umidității interioare sunt înregistrate automat în memorie.

Apăsati o dată butonul UP pentru afișarea valorii maxime (MAX).

Apăsati a doua oară butonul UP pentru afișarea valorii minime (MIN).

Ștergeți valorile din memorie cu o altă apăsare a butonului UP în regimul afișării valorilor max./min.

Proгноza vremii

Stația indică prognoza vremii pe baza modificărilor presiunii atmosferice pe următoarele 12–24 ore pe o rază de 15–20 km. Precizia prognozei vremii este de 70–75 %.

Simbolul prognozei este afișat în câmpul A.

Întrucât prognoza vremii nu poate să coincidă întotdeauna 100%, producătorul nici vânzătorul nu poate fi responsabil pentru orice daune provocate de prognoza inexactă a vremii.

La prima reglare sau după resetarea stației meteo durează cca 12 ore până ce stația meteo începe să prognozeze corect.

Stația meteo indică prognoza vremii cu 4 simboluri.



însorit



înnorat



închis



ploaie

Grija și întreținerea

Produsul este proiectat astfel, ca la o manipulare adecvată să funcționeze ani îndelungați. Iată câteva recomandări pentru o manipulare corectă:

- Înainte de folosirea produsului citiți cu atenție manualul de utilizare.
- Nu expuneți produsul la radiații solare directe, frig și umiditate extreme și la schimbări bruște de temperatură. S-ar reduce precizia detectării.
- Nu amplasați produsul în locuri expuse la vibrații și zguduituri – ar putea provoca deteriorarea lui.
- Nu expuneți produsul la presiune excesivă, izbituri, praf, temperatură sau umiditate extremă – ar putea provoca defectarea funcționalității produsului, scurtarea autonomiei energetice, deteriorarea bateriilor și deformarea componentelor de plastic.
- Nu expuneți produsul la ploaie nici umiditate, nu este destinat utilizării în exterior.
- Pe produs nu așezați surse de foc deschis, de ex. lumânare aprinsă etc.
- Nu amplasați produsul în locuri fără flux de aer îndestulător.
- În deschizăturile de aerisire nu introduceți alte obiecte.
- Nu interveniți la circuitele electrice interne ale produsului – aceasta ar putea provoca deteriorarea lui și încetarea automată a valabilității garanției. Produsul trebuie reparat doar de un specialist calificat.
- La curățare folosiți cârpă fină și umedă. Nu folosiți diluanți nici detergenți – s-ar putea zgâria părțile de plastic și întrerupe circuitele electrice.
- Nu scufundați produsul în apă sau în alte lichide.
- Nu expuneți produsul la stropi sau jeturi de apă.
- În caz de deteriorare sau defectare a produsului nu efectuați singuri niciun fel de reparații. Predați-l spre reparare la magazinul în care l-ați procurat.

- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) a căror capacitate fizică, senzorială sau mentală, ori experiența și cunoștințele insuficiente împiedică utilizarea aparatului în siguranță, dacă nu vor fi supravegheate sau dacă nu au fost instruite privind utilizarea aparatului de către persoana responsabilă de securitatea acestora. Trebuie asigurată supravegherea copiilor, pentru a se împiedica joaca lor cu acest aparat.



Nu aruncați consumatorii electrici la deșeuri comunale nesortate, folosiți bazele de recepție a deșeurilor sortate. Pentru informații actuale privind bazele de recepție contactați organele locale. Dacă consumatorii electrici sunt depozitați la stocuri de deșeuri comunale, substanțele periculoase se pot infiltra în apele subterane și pot să ajungă în lanțul alimentar, periclitând sănătatea și confortul dumneavoastră.

LT | Meteorologinė stotelė

Meteorologinė stotelė rodo laikrodį, žadintuvą su atidėjimo funkcija, orų prognozę, mėnulio fazę ir lauko bei vidaus temperatūras ir drėgmės duomenis.

Prieš pradėdami naudoti gaminį atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją.

Specifikacijos

kvarcinis laikrodis

vidaus/lauko temperatūra: nuo -10 °C iki +50 °C, nuo -50 °C iki +70 °C

temperatūros raiška: 0,1 °C

tikslumas: ±1 °C

laidinis zondas: 1,9 m

santykinis drėgnumas: 20–95 %

tikslumas: ±5 %

maitinimas: 2 × 1,5 V LR1130 baterijos (pridėtos)

matmenys ir svoris: 108 × 70 × 16 mm; 72 g

Simbolių ir mygtukų apžvalga

Priekinis ekranas

(žr. 1 pav.)

A – oro prognozės simbolis

E – diena

B – mėnulio fazės simbolis

F – patalpų temperatūra

C – laikas

G – drėgmė viduje / lauko temperatūra

D – data

Viršutinė dalis – mygtukai

	Mygtuko paspaudimas	Mygtuko palaikymas
REŽIMAS	Laiko / žadintuvo rodymo režimas	
SET	°C/°F temperatūros vienetų pasirinkimas	Laiko / žadintuvo nustatymai
AUKŠTYN	Rodyti didžiausias / mažiausias reikšmes, vienu žingsniu pirmyn	Trinti didžiausias / mažiausias reikšmes
ŽEMYN	Rodyti lauko temperatūrą / drėgmę viduje / vienu žingsniu atgal	
SNZ	Ijungti snaudimą (atidėti žadintuvą)	

Pradžia

1. Įdėkite baterijas (2 × LR1130) į stotelės gale esantį akumuliatorių skyrių. Baterijų skyriaus dangtelis priveržtas varžtu, norint jį nuimti reikės tinkamo atsuktuvo.

- Įdėdami baterijas įsitikinkite, kad poliškumas teisingas, nes taip išvengsite meteorologinės stotelės pažeidimo.
- Naudokite tik tos pačios rūšies šarmines baterijas.
- Norėdami išmatuoti lauko temperatūrą, išveskite zoną pro retai darinėjamą langą. Dažnai atidarinėjant galima pažeisti arba sugadinti zoną. Lauke esanti tikrinimo laido dalis turi būti pritvirtinta, kad vėjas jos nenuplėštų.
- Jei ekrane rodomas reikšmės sunku įžiūrėti, pakeiskite baterijas.

Laiko nustatymas rankiniu būdu

- Laikrodžio režime paspauskite ir palaikykite ŽADINTUVO mygtuką.
- Mygtukais AUKŠTYN ir ŽEMYN nustatykite laiko formatą (12/24 val.) (laikant mygtuką nuspausę reikšmės keičiasi greičiau) – valanda – minutė – metai – diena – vasaros laikas (JUNGTĄ/IŠJUNGTĄ).
- Tarp meniu elementų judėkite mygtuku SET (nustatyti). Norėdami užbaigti nustatymą, paspauskite MODE (režimas).

Žadintuvo nustatymai

- Žadintuvo režimą įjunkite mygtuku MODE (režimas) (įjungus ekrane rodoma ALARM).
- Ilgai paspauskite mygtuką SET (nustatyti).
- Mygtukais AUKŠTYN / ŽEMYN nustatykite žadintuvo laiką bei atidėjimo funkcijos trukmę.
- Tarp meniu elementų judėkite mygtuku SET (nustatyti).
- Savo nustatymus patvirtinkite paspausdami MODE (režimas) (ekrane rodoma ALARM), tada mygtuku AUKŠTYN įjunkite žadintuvą (ekrane rodomas simbolis .
- Žadintuvą išjunkite mygtuku AUKŠTYN. Išjungus rodomas simbolis .

Žadintuvo atidėjimo funkcija

Žadintuvo skambėjimą galima atidėti paspaudžiant atidėjimo mygtuką (SNZ) stotelės viršuje. Žadintuvui pradėjus skambėti paspauskite mygtuką. Ekrane bus rodomas simbolis „Z“.

Norėdami atšaukti atidėjimo funkciją, paspauskite bet kurį meteorologinės stotelės viršuje esantį mygtuką. Žadintuvo simbolis nustos mirksėti ir bus rodomas nuolat. Žadintuvą vėl skambės kitą dieną.

Vidaus ir lauko temperatūra, drėgmė viduje, temperatūros vienetai

Vidaus temperatūra rodoma F laukelyje.

Lauke G rodoma lauko temperatūra ir drėgmė viduje, atitinkamas reikšmės perjunkite paspausdami mygtuką ŽEMYN.

°C/°F temperatūros vienetus perjunkite mygtuku SET (nustatyti).

Didžiausia ir mažiausia temperatūra ir drėgmė

Vidaus ir lauko temperatūrų bei drėgmės viduje didžiausi ir mažiausi rodomeny automatiškai registruojami meteorologinės stotelės atmintyje.

Vieną kartą paspauskite mygtuką AUKŠTYN, kad būtų parodyta didžiausia (MAX) reikšmė.

Antrą kartą paspausdami mygtuką AUKŠTYN bus rodoma mažiausia (MIN) reikšmė.

Būdami didžiausios / mažiausios reikšmės rodymo režime galite ištrinti atmintį paspausdami ir ilgai palaikydami mygtuką AUKŠTYN.

Orų prognozė

Stotelė prognozuoja orą pagal temperatūros ir drėgmės pokyčius artimiausioms 12–24 valandų 15–20 km apimančiai sričiai. Orų prognozės tikslumas yra 70–75 %.

Prognozės piktograma rodoma laukelyje A.

Kadangi orų prognozė gali nebūti 100 % tiksli, nei gamintojas, nei pardavėjas negali būti laikomi atsakingais už nuostolius, patirtus dėl netikslios prognozės.

Pirmą kartą nustatant arba iš naujo nustatant meteorologinę stotelę, turi praeiti apie 12 valandų, kad stotelė pradėtų prognozuoti teisingai.

Meteorologinė stotelė rodo 4 animuotas orų prognozės piktogramas.



saulėta

debesuota

apsiniaukę

lietus

Techninė priežiūra ir eksploatacija

Tinkamai naudojamas šis gaminys patikimai veiks ne vienus metus. Štai keletas patarimų dėl tinkamo naudojimo:

- Įdėmiai perskaitykite naudotojo vadovą prieš naudodami šį gaminį.
- Saugokite prietaisą nuo tiesioginių saulės spindulių, didelio šalčio, drėgmės ir staigių temperatūros pokyčių. Tai sumažintų matavimo tikslumą.
- Nedėkite gaminio vietose, kuriose jaučiama vibracija ar smūgiai, mat tai gali jį pažeisti.
- Saugokite gaminį nuo didelės jėgos poveikio, smūgių, dulkių, aukštos temperatūros arba drėgmės, kurie gali jį sugadinti, gali sutrumpėti baterijos veikimas arba jį gali sugesti, plastikinės dalys gali deformuotis.
- Saugokite gaminį nuo lietaus ir drėgmės, jei jis neskirtas naudoti lauke.
- Nepalikite jo netoli atviros liepsnos šaltinių, pvz., degančios žvakės ar kt.
- Nedėkite gaminio nepakankamai vėdinamose vietose.
- Nedėkite jokių objektų į prietaiso vėdinimo angas.
- Nelieskite gaminio vidaus elektros grandinių, nes kyla grėsmė pažeisti gaminį ir savaime netekti garantijos. Prietaisą remontuoti gali tik kvalifikuotas specialistas.
- Gaminį valykite šiek tiek drėgna minkšta šluoste. Nenaudokite tirpiklių ar valymo priemonių, nes jie gali subraižyti plastikinės dalis ir sukelti elektros grandinės dalių koroziją.
- Nenardinkite prietaiso į vandenį ar kitus skysčius.
- Prietaisas turi būti saugomas nuo krintančių vandens lašų ar pusrų.
- Patys neremontuokite sugedusio prietaiso ar radę jame defektą. Nuneškite jį remontuoti į parduotuvę, kurioje pirkote.
- Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), turintiems fizinę, jutimą arba protinę negalią, taip pat neturintiems patirties ir žinių, reikalingų, kad prietaisą būtų galima naudoti saugiai, nebent už tokių asmenų saugumą atsakingas asmuo juos prižiūri arba nurodo, kaip naudotis prietaisu. Visada prižiūrėkite vaikus ir užtikrinkite, kad jie nežaistų su prietaisu.



Nemeskite kartu su buitinėmis atliekomis. Pristatykite į specialius rūšiuojamoms atliekoms skirtus surinkimo punktus. Susisiekite su vietinėmis valdžios institucijomis, kad šios suteiktų informaciją apie surinkimo punktus. Jei elektroniniai prietaisai yra išmetami atliekų užkasimo vietose, kenksmingos medžiagos gali patekti į gruntinius vandenius, o paskui ir į maisto grandinę, ir tokiu būdu pakenkti žmonių sveikatai.

LV | Meteorologiskā stacija

Meteorologiskā stacija attēlo pulksteni, modinātāja laiku ar snaudas funkciju, laika prognozi, mēnesa fāzi un informāciju par iekšējo un āra temperatūru un mitrumu. Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet šo instrukciju.

Tehniskie dati

kvarca pulkstenis

iekštelpu/āra temperatūra: -10 līdz +50 °C, -50 līdz +70 °C

temperatūras izšķirtspēja: 0,1 °C

precizitāte: ±1 °C

vada zonde: 1,9 m
 relatīvais mitrums: 20–95 %
 precizitāte: ±5 %
 strāvas padeve: divas 1,5 V LR1130 baterijas (iekļautas)
 izmērs un svars: 108 × 70 × 16 mm; 72 g

Ikonu un pogu pārskats

Priekšējais displejs

(skatīt 1. attēlu)

A – laika prognozes ikona

B – mēness fāzes ikona

C – laiks

D – datums

E – diena

F – iekštelpu temperatūra

G – iekštelpu mitrums/āra temperatūra

Augšpuse – pogas

	Nospiežot pogu	Turot pogu nospiestu
MODE (REŽĪMS)	Laika/modinātāja displeja režīms	
SET (IESTATĪT)	Temperatūras mērvienības izvēle (°C/°F)	Laika/modinātāja iestatījumi
UP (UZ AUGŠU)	Attēlot maks./min. rādījumus, viens solis uz priekšu	Dzēst maks./min. rādījumus
DOWN (UZ LEJU)	Attēlot iekštelpu un āra temperatūru/ iekštelpu mitrumu/viens solis atpakaļ	
SNZ (SNAUDAS REŽĪMS)	Aktivizēt snaudas režīmu (atlikt modinātāja signālu)	

Darba sākšana

1. Ievietojiet divas LR1130 baterijas bateriju nodalījumā meteoroloģiskās stacijas aizmugurē. Bateriju nodalījums ir aizvērts ar skrūvi; izmantojiet piemērotu skrūvgriezi.
2. Ievietojot baterijas, pārliecinieties par pareizu polaritāti, lai nesabojātu meteoroloģisko staciju.
3. Izmantojiet tikai viena veida sārmu baterijas.
4. Lai izmēritu āra temperatūru, izvelciet zondi caur logu, kas netiek bieži izmantots. Bieža loga atvēršana var bojāt vai iznīcināt zondi. Temperatūras vada zondes daļai, kas atrodas ārā, ir jābūt piestiprinātai, lai vējinā laikā tā netiktu norauta.
5. Ja no ekrāna ir grūti nolasīt, nomainiet baterijas.

Manuāla laika iestatīšana

1. Pulksteņa režīmā turiet nospiestu pogu ALARM.
2. Izmantojiet UP un DOWN pogas (turot pogu nospiestu, pārslēgšana notiek paātrināti), lai iestatītu laika formātu (12/24 h) – stundu – minūti – gadu – mēnesi – dienu – vasaras laiku (ieslēgt/izslēgt).
3. Nospiediet pogu SET, lai pārvietotos pa izvēlnes elementiem. Lai pabeigtu iestatīšanu, nospiediet pogu MODE.

Modinātāja iestatījumi

1. Izmantojiet pogu MODE, lai aktivizētu modinātāja režīmu (ekrānā tiek parādīts ALARM).
2. Turiet nospiestu pogu SET (IESTATĪT).
3. Izmantojiet pogas UP/DOWN, lai iestatītu modinātāja laiku un snaudas funkcijas atlikšanas laiku.
4. Nospiediet pogu SET, lai pārvietotos pa izvēlnes elementiem.
5. Apstipriniet iestatījumus, nospiežot pogu MODE (ekrānā tiek parādīts uzraksts ALARM), un pēc tam nospiediet UP, lai aktivizētu modinātāju (ekrānā tiek parādīta ikona ).
6. Lai izslēgtu modinātāju, vēlreiz nospiediet pogu UP; ikona  pazudīs.

Snaudas režīma funkcija

Varat atlikt modinātāja signālu, nospiežot snaudas režīma pogu SNZ meteoroloģiskās stacijas augšpusē.

Nospiediet pogu, kad modinātājs sāk zvaniņt. Ekrānā sāks mirgot ikona Zz.

Lai atceltu snaudas funkciju, nospiediet jebkuru pogu meteoroloģiskās stacijas augšpusē – modinātāja ikona pārstās mirgot un paliks redzama. Modinātājs tiks atkal iedarbināts nākamajā dienā.

Iekštempu un āra temperatūra, iekštempu mitrums, temperatūras mērvienība

Iekštempu temperatūra tiek parādīta F laukā.

Āra temperatūra un iekštempu mitrums tiek parādīts G laukā; varat pārslēgties starp šiem rādījumiem, nospiežot pogu DOWN.

Nospiediet pogu SET, lai pārslēgtos starp temperatūras mērvienībām °C/°F.

Maksimālā un minimālā temperatūra un mitrums

Maksimālie un minimālie iekštempu un āra temperatūras un iekštempu mitruma rādījumi tiek automātiski ierakstīti meteoroloģiskās stacijas atmiņā.

Vienreiz nospiediet pogu UP, lai parādītu maksimālo rādījumu (MAX).

Nospiediet pogu UP otrreiz, lai parādītu minimālo rādījumu (MIN).

Atrodoties maks./min. displeja režīmā, varat izdzēst atmiņu, turot nospiešanu pogu UP.

Laika prognoze

Stacija prognozē laiku, ņemot vērā temperatūras un mitruma izmaiņas nākamajām 12–24 stundām 15–20 km rādiusā. Laika prognozes precizitāte ir 70–75%.

Laikapstākļu prognozes ikona tiek parādīta A laukā.

Tā kā laika prognoze nevar būt 100% precīza, nedz ražotājs, nedz pārdevējs nav atbildīgi par zaudējumiem, ko ir izraisījuši nepareiza prognoze.

Pirmo reizi iestatot vai pārregulējot meteoroloģisko staciju, paies aptuveni 12 stundas, pirms meteoroloģiskā stacija sāks sniegt pareizas prognozes.

Meteoroloģiskā stacija parāda četras animētas laika prognozes ikonas.



saulains



mākoņains



apmācies



lietus



Apkope un uzturēšana

Izstrādājums ir paredzēts, lai uzticami kalpotu gadiem ilgi, ja to izmanto pareizi. Turpmāk ir sniegti dažādi padomi pareizas darbības nodrošināšanai.

- Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet instrukciju.
- Nepakļaujiet izstrādājumu tiešiem saules stariem, lielam aukstumam un mitrumam, kā arī pēkšņām temperatūras izmaiņām. Tas mazinās mērījumu precizitāti.
- Novietojiet izstrādājumu vietās, kas ir pakļautas vibrācijai vai triecieniem, – tie var izraisīt bojājumus.
- Nepakļaujiet izstrādājumu pārmērīgam spēkam, triecieniem, putekļiem, augstas temperatūras ietekmei vai mitrumam – tādējādi var tikt izraisīta nepareiza darbība, saīsināts baterijas kalpošanas mūžs, sabojāta baterija vai deformētas plastmasas detaļas.
- Nepakļaujiet ierīci lietus vai mitruma iedarbībai, ja tā nav paredzēta izmantošanai ārpus telpām.
- Novietojiet uz izstrādājuma atklātas liesmas avotus, piemēram, degošu sveci u. c.
- Novietojiet izstrādājumu vietā ar nepietiekamu gaisa plūsmu.
- Neievietojiet priekšmetus izstrādājuma atverēs.
- Neizskariet izstrādājuma iekšējās elektriskās ķēdes – tā var sabojāt izstrādājumu un tas automātiski anulē garantiju. Bojājumu gadījumā izstrādājums ir jāremontē tikai kvalificētam speciālistam.

- Izstrādājuma tīrīšanai izmantojiet nedaudz samitrinātu mikstu drānu. Nelietojiet šķīdinātājus vai tīrīšanas līdzekļus – tie var saskrāpēt plastmasas detaļas un izraisīt elektrisko ķēžu koroziju.
- Negremdējiet izstrādājumu ūdenī vai citā šķidrumā.
- Nepakļaujiet izstrādājumu piloša vai šlakstoša ūdens ietekmei.
- Izstrādājuma bojājumu vai defektu gadījumā neveiciet remontdarbus patstāvīgi. Nododiet ierīci labošanai veikalā, kurā to iegādājāties.
- Šī ierīce nav paredzēta izmantošanai personām (tostarp bērniem), kuru fiziskā, uztveres vai garīgā nespēja vai pieredzes un zināšanu trūkums neļauj to droši lietot, ja vien šīs personas neuzrauga vai norādījumus par ierīces lietošanu tām nesniedz par viņu drošību atbildīgā persona. Bērni vienmēr ir jāuzrauga, lai tie nespēlētu ar izstrādājumu.



Neizmetiet kopā ar sadzīves atkritumiem. Šim nolūkam izmantojiet īpašus atkritumu šķirošanas un savākšanas punktus. Lai gūtu informāciju par šādiem savākšanas punktiem, sazinieties ar vietējo pašvaldību. Ja elektroniskās ierīces tiek likvidētas izgāztuvē, bīstamas vielas var nonākt pazemes ūdeņos un tālāk arī barības ķēdē, kur tās var ietekmēt cilvēka veselību.

EE | Ilmajaam

Ilmajaam kuvab kella, tukastusfunktsiooniga āratuskella, ilmateadet, kuufaasi ning andmeid sise- ja välistemperatuuri ning õhuniiskuse kohta.

Lugege kasutusjuhendit hoolikalt enne selle toote kasutamist.

Tehnilised andmed

kvartskell

sise-/välistemperatuur: -10 °C kuni +50 °C; -50 kuni +70 °C

temperatuuri samm: 0,1 °C

tāpsus: ±1 °C

juhtmega sond: 1,9 m

suhteline niiskus: 20–95 %

tāpsus: ±5 %

toiteallikas: 2 × 1,5 V LR1130 patareid (komplektis)

mõõtmed ja kaal: 108 × 70 × 16 mm; 72 g

Ikoonide ja nuppude ülevaade

Eesmine näidik

(vt joonist 1)

A – ilmateate ikoon

B – kuufaasi ikoon

C – aeg

D – kuupäev

E – päev

F – sisetemperatuur

G – siseruumide niiskus / välistemperatuur

Ülemine külg – nupud

	Nupuvajutus	Nupu althoidmine
MODE	Kellaaja/äratuse kuvamise režiim	
SET	°C/°F temperatuuriühiku valimine	Kellaaja/äratuse sätted
UP	Kuva max/min näidud, 1 samm edasi	Kustuta max/min näidud
DOWN	Kuva välistemperatuur / siseniiskus / 1 samm tagasi	
SNZ	Aktiveeri tukastus (äratuse edasilükkamine)	

Alustamine

1. Sisestage patareid (2 × LR1130) ilmajaama tagaosas olevasse patareipessa. Akupesa on kaitstud kruviga; kasutage sobivat kruvikeerajat.
2. Patareide sisestamisel veenduge, et ilmajaama kahjustamise vältimiseks oleks tagatud õige polaarsus.
3. Kasutage ainult sama tüüpi leelispatareisid.
4. Välistemperatuuri mõõtmiseks viige sond välja aknast, mida sageli ei kasutata. Sage dane avamine võib traatandurit kahjustada või selle hävitada. Juhtmega temperatuuriduri välisosa peab olema kinnitatud, et vältida selle tuule käes lahtirebenemist.
5. Kui ekraani on raske lugeda, vahetage patareid.

Manuaalne ajaseadistus

1. Vajutage kellarežiimis pikalt nuppu ALARM.
2. Kellaaja vormingu (12/24 h) – tunni – minutite – aasta – kuu – suveaja (SEES/VÄLJAS) seadmiseks kasutage nuppe UP ja DOWN (nupu althoidmine kiirendab sätete seadmist).
3. Menüüksuste vahel liikumiseks kasutage nuppu SET. Seadistamise lõpetamiseks vajutage nuppu MODE.

Häire sätted

1. Häirerežiimi sisenemiseks kasutage nuppu MODE (ekraanil kuvatakse ALARM).
2. Vajutage pikalt nuppu „SET“.
3. Kasutage nuppe UP/DOWN, et seadistada tukastusfunktsiooni äratusaeg ja ajaviivitus.
4. Menüüksuste vahel liikumiseks vajutage nuppu SET.
5. Kinnitage oma sätted, vajutades nuppu MODE (ekraanile ilmub ALARM) ja seejärel äratuse aktiveerimiseks nuppu UP (ekraanile ilmub ikoon .
6. Häire väljalülitamiseks vajutage uuesti nuppu UP; ikoon  kaob.

Edasilükkamisfunktsioon

Saate äratuse helisemise edasi lükata, vajutades ilmajaama ülaosas asuvat nuppu Snooze (SNZ). Kui äratus hakkab helisema, vajutage nuppu. Ekraanil hakkab vilkuma ikoon Zz. Tukastusfunktsiooni tühistamiseks vajutage suvalist nuppu ülaosas – äratuse ikoon lakkab vilkumast ja jääb ekraanile. Häire aktiveeritakse uuesti järgmisel päeval.

Sise- ja välistemperatuur, siseniiskus, temperatuuriühik

Sisetemperatuur kuvatakse väljal F.

Välistemperatuur ja siseniiskus kuvatakse väljal G; saate nende vahel vahetada, vajutades nuppu DOWN. Temperatuuriühiku °C/°F vahel vahetamiseks kasutage nuppu SET.

Maksimum- ja miinimumtemperatuur ning -niiskus

Sise- ja välistemperatuuri ning -niiskuse maksimum- ja miinimumnäit salvestatakse jaama mällu automaatselt.

Maksimaalse näidu (MAX) kuvamiseks vajutage üks kord nuppu UP.

Minimaalse näidu (MIN) kuvamiseks vajutage teist korda nuppu UP.

Mälu saate kustutada, kui vajutate min/max kuvamise režiimis pikalt nuppu UP.

Ilmaprognoos

Jaam prognoosib temperatuuri ja õhuniiskuse muutuste põhjal ilmastikuolusid järgmise 12–24 tunni jooksul 15–20 km raadiuses. Ilmaprognoosi täpsus on 70–75%.

Prognoosikoon kuvatakse väljal A.

Kuna ilmateade ei pruugi alati olla 100% täpne, ei saa tootja ega müüja vastutada vale ilmaprognoosi põhjustatud kahju eest.

Ilmajaama esimesel seadistamisel või lähtestamisel kulub umbes 12 tundi, enne kui ilmajaam õigesti prognoosima hakkab.

Ilmajaam kuvab neli animeeritud ilmamate ikooni.



päikseline



pilvine



lauspilves



vihm



Korrashoid ja hooldamine

Toode on mõeldud nõuetekohasel kasutamisel töökindlalt toimima paljude aastate jooksul. Siin on mõned nõuanded nõuetekohaseks kasutamiseks:

- Lugege kasutusjuhendit hoolikalt enne selle toote kasutamist.
- Ärge asetage toodet otsese päikesevalguse, äärmise külma ega niiskuse kätte või äkiliste temperatuurimuutustega keskkonda. See vähendaks mõõtetäpsust.
- Ärge asetage toodet kohtadesse, kus võib esineda vibratsiooni ja lööke – see võib saada kahjustada.
- Ärge laske tootel kokku puutuda liigse jõu, löökide, tolmu, kõrge temperatuuri ega niiskusega – see võib põhjustada tõrkeid, lühendada aku tööiga, kahjustada akusid või deformeerida plastidetaile.
- Ärge jätke toodet vihma või niiskuse kätte, kui see ei ole ette nähtud väljas kasutamiseks.
- Ärge asetage tootele avatud leegiallikaid, nt süüdatud küünalt jne.
- Ärge asetage toodet ebapiisava õhuvooluga kohtadesse.
- Ärge sisestage esemeid toote õhutusavadesse.
- Ärge muutke toote sisemisi elektriahelaid – see võib toodet kahjustada ja tühistab automaatselt garantii. Toodet tohib remontida ainult kvalifitseeritud spetsialist.
- Toote puhastamiseks kasutage kergelt niisutatud pehmet lappi. Ärge kasutage lahusteid ega puhastusvahendeid – need võivad plastidetaile kriimustada ja põhjustada elektriskeemide korrosiooni.
- Ärge kastke toodet vette või muudesse vedelike.
- Toode ei tohi kokku puutuda veetilkade või -pritsmetega.
- Toote kahjustuse või defekti korral ei tohi te seda ise remontida. Saate seda parandada poes, kust selle ostsite.
- See seade pole ette nähtud kasutamiseks inimestele (sh lastele), kelle füüsiline, sensoorne või vaimne puue või kogemuste ja teadmiste puudumine takistab ohutut kasutamist, välja arvatud juhul, kui seadme ohutuse eest vastutav isik jälgib või juhendab neid seadme kasutamisel. Lapsi tuleb alati jälgida, et nad ei saaks seadmega mängida.



Ärge visake ära koos olmejäätmetega. Kasutage spetsiaalseid sorteeritud jäätmete kogumispunkte. Teavet kogumispunktide kohta saate kohalikult omavalitsuselt. Elektroonikaseadmete prügimäele viskamisel võivad ohtlikud ained pääseda põhjavette ja seejärel toiduahelasse ning mõjutada nii inimeste tervist.

BG | Метеорологична станция

Метеорологичната станция показва часа, будилник с функция за повтаряне на звъненето, прогноза за времето, фазата на луната, вътрешната и външната температура и влажността. Прочетете внимателно това ръководство, преди да започнете да използвате уреда.

Технически характеристики

кварцов часовник

вътрешна/външна температура: от -10 °C до +50 °C; от -50 °C до +70 °C

температурна разделителна способност: 0,1 °C

точност: ±1 °C

кабелна сонда: 1,9 m

относителна влажност: 20–95 %

точност: $\pm 5\%$

захранване: 2 бр. батерии 1,5 V LR1130 (включени в комплекта)

размери и тегло: 108 mm $\times$ 70 mm $\times$ 16 mm; 72 g

Преглед на символите и бутоните

Преден дисплей

(вж. Фиг. 1)

A – икона за прогноза за времето

B – икона за фаза на луната

C – час

D – дата

E – ден от седмицата

F – вътрешна температура

G – вътрешна влажност / външна температура

Горна страна – бутони

	Натискане на бутона	Задържане на бутона
MODE	Режим за показване на часа/алармата	
SET	Избиране на мерна единица за температура °C/°F	Настройки на часа/алармата
UP	Показване на макс./мин. измерени стойности, 1 стъпка напред	Изтриване на макс./мин. измерени стойности
DOWN	Показване на външната температура / вътрешната влажност / 1 стъпка назад	
SNZ	Активиране на повтарянето на звъненето (отлагане на аларма)	

Начало

1. Поставете батериите (2 $\times$ LR1130) в отделението за батерии на задната страна на метеорологичната станция. Отделението за батериите е предпазено с винт; използвайте подходяща отвертка.
2. Когато поставяте батериите, се уверете, че полярността им е правилна, за да избегнете повреда на метеорологичната станция.
3. Използвайте само алкални батерии от един и същи вид.
4. За измерване на външната температура прекарайте кабелната сонда под прозорец, който не се отваря често. Честото отваряне може да повреди или унищожи сондата. Външната част на температурната кабелна сонда трябва да бъде добре закрепена, за да не бъде откъсната от вятъра.
5. Ако екранът е труден за прочитане, сменете батериите.

Ръчно сверяване на часовника

1. Натиснете и задръжте бутона ALARM, докато сте в режим на показване на часа.
2. Използвайте бутоните UP и DOWN (задръжането на бутона ускорява настройките), за да настроите формата на часа (12/24-часов) – час – минути – година – месец – ден от седмицата – лятно часово време (ВКЛ./ИЗКЛ.).
3. Използвайте бутона SET за придвижване между елементите в менюто. За завършване на настройката натиснете MODE.

Настройки на алармата

1. Използвайте бутона MODE, за да влезете в режим на аларма (на екрана се показва ALARM).
2. Натиснете и задръжте бутон SET.
3. Използвайте UP/DOWN, за да зададете часа за аларма и времето на отлагане за функцията за повтаряне на звъненето.
4. Натиснете бутона SET за придвижване между елементите в менюто.
5. Потвърдете настройките с натискане на MODE (на екрана се показва ALARM) и след това на UP за активиране на алармата (на екрана се появява иконата .
6. Натиснете бутона UP отново за деактивиране на алармата; иконата  изчезва.

Функция за повтаряне на звъненето

Можете да отложите звъненето на алармата, като натиснете бутона за повтаряне на звъненето (SNZ), разположен на горната страна на метеорологичната станция.

Натиснете бутона, когато алармата започне да звъни. Иконата Zz ще започне да мига на екрана. За да отмените функцията за повтаряне на звъненето, натиснете който и да било бутон на горната страна – иконата на алармата спира да мига и остава на дисплея. Алармата ще се активира отново на следващия ден.

Вътрешна и външна температура, вътрешна влажност, мерна единица за температура

Вътрешната температура се показва в поле F.

Външната температура и вътрешната влажност се показват в поле G; може да превключвате между тях с натискане на DOWN.

Използвайте бутона SET за превключване на мерните единици за температура °C/°F.

Максимална и минимална температура и влажност

Максималните и минималните отчитания на измерените вътрешна и външна температура и вътрешна влажност се записват автоматично в паметта на станцията.

Натиснете еднократно бутон UP, за да се покажат максималните измерени стойности (MAX).

Натиснете бутона UP втори път, за да се покажат минималните измерени стойности (MIN).

Можете да изтриете паметта, като натиснете и задържите бутона UP, докато сте в режим на показване на мин./макс. измерени стойности.

Прогноза за времето

Станцията прогнозира времето на база на промените в температурата и влажността за следващите 12–24 часа за област в обхват 15–20 km. Точността на прогнозата за времето е 70–75%.

Иконата за прогнозата за времето се показва в поле A.

Тъй като прогнозата за времето не може да бъде 100% точна, нито производителят, нито продавачът могат да бъдат държани отговорни за загуба, причинена от неправилна прогноза.

Когато за пръв път настроите или нулирате метеорологичната станция, са нужни около 12 часа, преди метеорологичната станция да започне да прогнозира правилно.

Метеорологичната станция показва 4 анимирани икони за прогноза на времето.



Обслужване и поддръжка

Уредът е проектиран да работи безпроблемно в продължение на много години, ако се използва правилно. По-долу са приведени някои препоръки за правилна експлоатация:

- Прочетете внимателно ръководството, преди да използвате този уред.
- Не излагайте уреда на пряка слънчева светлина, прекалено ниски температури и влажност и резки промени на температурата. Това би намалило точността на измерване.
- Не поставяйте уреда на места, където е възможно да има вибрации и удари – те може да го повредят.
- Не подлагайте уреда на въздействието на значителни механични сили, удари, прах, висока температура или влажност – те могат да причинят неизправности, да съкратят живота на батериите, да повредят батериите, както и да деформират пластмасовите части.
- Не излагайте уреда на дъжд или влага, ако не е предназначен за използване на открито.
- Не поставяйте върху уреда източници на открити пламъци, например запалена свещ и др.
- Не поставяйте уреда на места с ограничена циркулация на въздуха.

- Не вкарвайте чужди тела във вентилационните отвори на уреда.
- Не правете нищо по вътрешните електрически вериги на уреда – в противен случай той може да се повреди и гаранцията му автоматично ще бъде анулирана. Уредът трябва да се ремонтира само от професионалист с нужната квалификация.
- Почиствайте уреда с мека, леко навлажнена кърпа. Не използвайте разтворители или почистващи препарати – те могат да издраскат пластмасовите части или да предизвикат корозия по електрическите вериги.
- Не потапяйте уреда във вода или друга течност.
- Пазете уреда от капеща или пръскаща вода.
- При повреда или дефект на уреда не правете опити да го ремонтирате. Предайте го за ремонт в търговския обект, откъдето е бил закупен.
- Този уред не е предназначен за използване от лица (включително деца) с ограничени физически, сетивни или умствени способности или без достатъчно опит и знания, които поради това са неспособни да го използват по безопасен начин, освен когато са контролирани или инструктирани относно използването на уреда от лице, отговарящо за тяхната безопасност. Децата трябва винаги да се наблюдават и да не се допуска да си играят с устройството.



Не изхвърляйте електрически уреди с несортираните домакински отпадъци; предавайте ги в пунктовете за събиране на сортирани отпадъци. Актуална информация относно пунктовете за събиране на сортирани отпадъци може да получите от компетентните местни органи. При изхвърляне на електрически уреди на сметищата е възможно в подпочвените води да попаднат опасни вещества, които след това да преминат в хранителната верига и да увредят здравето на хората.

GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI, d.o.o. jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
 - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
 - predelave brez odobritve proizvajalca
 - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemelskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščen delavnici (EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom. EMOS SI, d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: _____ Meteorološka postaja

TIP: _____ E0117N

DATUM IZROČITVE BLAGA: _____

Servis: EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini, Slovenija
tel: +386 8 205 17 21
e-mail: naglic@emos-si.si